



MyKi4

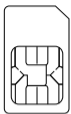
LITE

USER AND SAFETY GUIDE



EN	3
BG	11
DE.....	20
DK	29
CZ.....	37
HR	45
HU	53
RS.....	61
RO	68

1.



Normal SIM Card



NANO Card



Micro SIM Card

NO

YES

2.



USER GUIDE

Box contents

Watch.....	1
USB Cable Type A to Pogo pin	1
User manual and safety guide.....	1
Screwdriver.....	1
Screw	2
Tweezers	1

Specifications

Name	MyKi 4 LITE
Model	MK4L
Power	5V
Operating temperature.....	-20°C ÷ +50°C

SIM Card

1. Select a SIM card (fig.1)

Make sure that the card is a micro SIM and has active voice and data services. If the SIM card PIN is active, it must be deactivated.

2. SIM Card Insertion Method (fig.2)

Unscrew the screws on the cover (note: With the supplied screwdriver). Carefully open the cover and insert the SIM card into the slot with the chip up, according to the instruction (note: Before inserting the SIM card, make sure the Watch is off). Close the cover and screw the screws. After inserting the SIM card, turn on the Watch (by pressing and holding the power button). Wait for the mobile range to appear and proceed to register the Watch in the MyKi Watch App.

Install the MyKi Watch App for Android, iOS or AppGallery

1. Scan the QR code from the box to download the app.
2. Sign in to the app and create an account by following the steps:
 - Enter a user name.
 - Enter a password (must contain six or more characters).

- Confirm the password.
- Enter your mobile number.
- Enter your email address.
- Scan your IMEI code from the Watch box or from the Watch display (swipe left from the device's home screen to find the QR code symbol). Tap on it and through the MyKi Watch app, scan the QR code from the Watch screen.
- Enter the name of the child.
- Click "Send Security Code" and MyKi 4 LITE will receive a code with 4 characters.
- Enter the received security code in the app.
- Enter the phone number of MyKi 4 LITE.
- Complete the registration process.

You can register a second MyKi 4 LITE Watch to the same Account using the Settings menu > Account Settings > Add new Watch. You can switch between Watches by using the arrow in the upper-left corner of the application screen.

More information you can find at www.mykifamily.com/help-and-support.

SAFETY GUIDE

Terms of Use

This safety instructions leaflet is applicable in accordance with the user manual, which is part of the MyKi 4 LITE Watch kit, hereinafter referred to as "the Watch" or "the device". More information can be found on the official website of MyKi 4 LITE at www.mykifamily.com. By purchasing MyKi 4 LITE, you agree to familiarize yourself with the safety instructions and follow them carefully to ensure the correct and safe use of the watch and to exercise your user rights.

Personal data

Use of the Watch requires registration in the mobile app, for which personal data of the user and the child can be collected (through the device) including, but not limited to: name, address, telephone, location, photos, etc., entered by the user in the application. By activating the device and registering in the application (including pairing the device with the mobile phone on which the application is installed), the user declares that he agrees that his personal data may be collected and pro-

cessed for the purpose of the proper functioning of the Watch.

Allterco Robotics EOOD is registered as a data controller by the Bulgarian Commission for Personal Data Protection (with NUMBER 418975). Allterco Robotics EOOD is not responsible for the collection and processing of personal data performed by internet and telecommunication providers, whose services you have subscribed to or whose SIM card is installed in the Watch, in the process of their monitoring provision of services on the Internet or telecommunications. Further information on the processing of personal data can be found in the MyKi Watch application Privacy Policy, available on its installation and in the user's account.

Safe use

Wear the Watch only on the wrist of the hand. Keep the device away from the ear. The Watch can create high-powered sounds. Clean the Watch with a clean, dry cloth. Do not knock the Watch, do not throw, scratch, or drop the Watch-the device is not shockproof! Do not place the Watch directly on the sand (on the beach, in the playground, etc.). Do not exert force on the Watch and its components (including the strap), do not change or replace them. Do not change the design of the Watch. Keep the Watch away from pets and children under the age of four. In cases of breakage of the device, collect the pieces to prevent them from swallowing, as they can cause suffocation or bodily injury. Do not let the children charge the Watch unattended.

The product has not been tested for allergies. In the case of an allergy to plastic and/or metal, as well as skin sensitivity, the Watch should not be used. Do not manipulate the battery. Improper use of the battery can even lead to an explosion. Do not divulge or repair the device yourself. In case of need, please take it to an authorized service center.

Operating Temperature range

It is not advisable to use the Watch at temperatures below -20°C or above 50 °c. Exposure to lower or higher temperatures can damage it. For the best battery life, it is recommended to use the range [0; 40]°C. Do not expose the Watch to direct sunlight for long periods of time; do not heat it, keep the device and its components away from fire.

Interaction with moisture, fluids and chemical detergents

Do not use cleaning products or chemicals on the Watch. Chemical preparations can damage the device! Please do not allow the Watch or any of its components (including its battery) to get wet. Do not swim with it; do not use it underwater! Do not use the Watch if it is wet.

The Watch is IP67 certified. The device withstands immersion up to one meter deep in freshwater for up to half an hour. The latter applies to a tightly closed lid covering the SIM card slot. The device is not suitable for use in a swimming pool or seawater. Do not wet the device intentionally. Please note that water and moisture protection is directly related to water pressure - the strong jet can compromise the integrity of the device and cause damage. Water protection is designed to protect the Watch from accidental wetting. The protection of the device is not intended to be wetted with other liquids other than freshwater.

Battery / Charge

The device contains a built-in battery with a capacity of 450 mAh, charge on 5V, 0.5-1.5 A. The battery is charged via a USB cable type A, available in the box with which the Watch is sold.

At the first use of the device or if the Watch has not been used for a long period of time, recharge the battery completely. Do not charge the Watch for more than three hours. Always disconnect the charger from the wall socket after the Watch is fully charged.

Careful: The Watch generates heat while it is charging. Do not charge the Watch if it is on the hand!

Careful: In case of a defect do not attempt to remove the battery yourself. Please contact an authorized service center.

Do not connect defective USB cables and chargers to the device. Use only the supplied charging accessories! Using a faulty or improperly connected USB cable, other than the one in the Watch's kit, can severely damage the device. Do not damage the integrity of the USB cable. Do not cut, twist, tear, bite, or crush.

SIM Card / Mobile network

The Watch functions with a micro SIM card (3FF). The SIM card is placed in the

Watch by the user, according to the instructions (see SIM Card Insertion Method). For the correct operation of the Watch, the SIM card that is inserted must have active voice and data services within the network of a mobile operator or its roaming partners.

- The manufacturer is not responsible for any direct or indirect damages caused by a replaced, lost, or stolen SIM card.
- The manufacturer is not responsible for any malfunctions relating to the Internet or telecommunication network or the technical means used by the user.

SAR (Specific Absorption Rate)

Your mobile device ("Watch") is a radio receiver. It is designed not to exceed international norms and standards for exposure to radio waves. The SAR limit is 2 W/kg, and the maximum SAR value of the Watch is below 0.944 W/kg.

Exposure to radio frequency (RF) energy

Your device has cell phone elements, and it contains a transmitter and receiver. When you are communicating through your device, the call processing system controls the power level on which the Watch transmits.

Operation

You should always turn the Watch off in places where mobile phone use is forbidden, or the use of devices in airplane mode is required. You can do this through settings > turn off Watch from the app or by long-press the on/off button.

Keep the Watch away from pacemakers and other medical devices.

Avoid contact with Magnets.

Electrostatic Discharge (ESD)

Do not touch the metal parts of the Watch, especially the connectors and SIM card.

Simplified EU DECLARATION of conformity

ALLTERCO Robotics EOOD hereby declares that the Radio equipment MyKi 4 LITE Model MK4L complies with Directive 2014/53/EU and other applicable safety, health, and environmental protection standards. The full text of the EU DECLARATION of CONFORMITY is available at the following Web address:

The legal guarantee does not cover any damage caused by improper use.

In case of technical problems

For questions about using the Watch and/or MyKi Watch app, please read the "Questions and Answers" section of the website www.mykifamily.com or contact us at support@mykifamily.com. Update the application regularly when new versions appear.

Warranty and validity of the warranty

Concerning the Watch MyKi 4 LITE, a legal guarantee valid throughout the European Union is applied. The guarantee shall be applied in accordance with the applicable consumer protection legislation.

Warranty Claim

Any damage caused by improper use is not covered by the legal guarantee. Warranty claims may be rejected in all cases of improper use or non-intended use, including, but not limited to:

- When the Watch is given for software diagnostics/upgrade or hardware diagnostics/upgrade, to repair at an unauthorized service center or from an unauthorized person;
- In cases of defects of the Watch or any of its components, including strap, caused by improper use, transport, installation, operation or storage (overload, mechanical damage, shock, the exercise of force, Impact of temperature, moisture and liquids (see section Interaction with moisture, fluids, and chemical detergents), dust, food, beverages, objects, plants, animals, insects, toxic substances or other factors beyond the permissible limits), the use of Product not intended or otherwise described in this user manual and safety guide.
- Damage caused by shocks, thunder, floods, fires, force majeure, working with non-standard power supply or other external influences outside the control of the manufacturer, importer, and merchant:
- In case of use with defective or non-original chargers, cables, batteries, data media, including SIM cards;

- In case of attempted replacement or manipulation of the software;
- If there is a discrepancy between the data in the purchase documents and the product and in case of suspicion of forgery of a document;
- In case of malfunction/technical incompatibility on the Internet or mobile network or the devices with which the Watch is connected;

Producer Responsibility

Allterco Robotics EOOD is not liable for any damages caused by the device, due to or in connection with usage of the device not intended or non-compliant with the safety and use instructions in this manual, and the general Terms of use of the MyKi Watch mobile app, available when installed in the user's account.

User Rights

The user who has purchased MyKi 4 LITE may exercise his right to withdraw from the purchase contract, return, replace and/or repair the Watch and receive a refund in accordance with EU law. To exercise these rights, please contact the merchant from whom you purchased the Watch. Any claim regarding the conformity of the product with the terms of the purchase agreement (in place or through distant communication) should be directed to the trader from whom the product was purchased.

Environmental protection



- The separate collection designation depicting a crossed-out container on wheels, as shown in the picture, indicates that the product and its accessories must not be disposed of with other municipal waste but in containers designated for separate collection.
- Proper collection and recycling helps to ensure that discarded electronic appliances are recycled in a way that preserves valuable materials and protects human health and nature.
- Improper handling, accidental breakage and/or inappropriate recycling after completion of operation may have a detrimental effect on health and the environment.

Date of purchase:

Serial number:

IMEI:

Seller's name and signature:

The device has 2 (two) years of legal warranty starting from the date of purchase. Please keep this leaflet, part of the package. To exercise the rights under the legal guarantee, you must present it together with an original invoice and/or receipt certifying the purchase of the device. The provision of the legal guarantee is the responsibility of the trader from whom the device was purchased. All claims related to the application of the legal guarantee must be directed to the merchant from which the device was purchased. Warranty and post-warranty service of the device is performed only by Allterco Robotics EOOD or by authorized repairers of its partners.

**Manufacturer: "Allterco Robotics EOOD", UIC: 202320104
Bulgaria, Sofia town, 103 Blvd. Cherni Vrah**

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Съдържание на кутията

Часовник	1
USB кабел Тип А	1
Ръководство за употреба и безопасност	1
Отвертка	1
Винт	2
Пинсета	1

Спецификации

Име	MyKi 4 LITE
Модел	MK4L
Захранване	5V
Работна температура	-20°C ÷ +50°C

SIM карта

1. Избор на SIM карта (фиг. 1)

Уверете се, че картата е микро SIM и има активни услуги за глас и пренос на данни. Ако е активен PIN кодът на SIM картата - трябва да се деактивира.

2. Метод на поставяне на SIM картата (фиг. 2)

Развийте винтчетата на капачето (забележка: с предоставената отвертка). Отворете внимателно капачето и поставете SIM картата в слота с чипа нагоре, съобразно инструкцията (забележка: преди да поставите SIM картата се уверете, че часовникът е изключен). Затворете капачето и завийте винтчетата. След като поставите SIM картата включете часовника (посредством натискане и задържане на бутона за включване). Изчакайте да се появи обхват и преминете към регистриране на часовника в приложението MyKi Watch.

Инсталиране на приложението MyKi Watch за Android, iOS или AppGallery.

1. Сканирайте QR кода от кутията, за да свалите приложението.
2. Влезте в приложението и създайте акаунт като следвате стъпките:

- Въведете Потребителско име.
- Въведете Парола (трябва да съдържа шест или повече символа).
- Потвърдете паролата.
- Въведете Вашия мобилен номер.
- Въведете Вашата електронна поща.
- Сканирайте IMEI кода от кутията на часовника или от дисплея на часовника (плъзнете с пръст наляво от началния екран на устройството, за да намерите символа за QR код). Натиснете върху него и през приложението MyKi Watch сканирайте QR кода от екрана на часовника.
- Въведете името на детето.
- Натиснете "Изпрати код за сигурност" и MyKi 4 LITE ще получи код с 4 символа.
- Въведете получения код за сигурност в приложението.
- Въведете телефонния номер на SIM картата на MyKi 4 LITE.
- Завършете процеса на регистрация.

Можете да регистрирате втори часовник MyKi 4 LITE към същия акаунт, като използвате меню Настройки > Настройки на акаунта > Добави нов часовник. Можете да превключвате между часовниците чрез стрелката в горния ляв ъгъл на екрана на приложението.

Повече информация можете да намерите на www.mykifamily.com/help-and-support.

РЪКОВОДСТВО ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Условия за ползване

Тази листовка с инструкции за безопасност е приложима в съответствие с Ръководството за потребителя, което е част от комплекта на часовника MyKi 4 LITE, наричан по-долу за краткост „Часовникът“ или „Устройството“. Повече информация можете да откриете на официалния уебсайт на MyKi 4 LITE на: www.mykifamily.com. Чрез закупуване на MyKi 4 LITE Вие се съгласявате да се запознаете с инструкциите за безопасност и да ги следвате внимателно, за да се гарантира правилното и безопасно използване на Часовника и да

упражнявате потребителските си права.

Лични данни

Използването на Часовника изисква регистрация в мобилното приложение, за което могат да бъдат събрани лични данни на потребителя и детето (чрез устройството) включително, но не само: име, адрес, телефон, местоположение, снимки и т.н., въведени от потребителя в приложението. Чрез активиране на устройството и регистриране в приложението (включително сдвояване на устройството с мобилния телефон, на който е инсталирано приложението) потребителят декларира, че се съгласява, че неговите лични данни могат да бъдат събирани и обработвани за целите на правилното функциониране на Часовника.

Алтерко Роботикс ЕООД е регистрирано като Администратор на лични данни от Българската комисия за защита на личните данни (с НОМЕР 418975). Алтерко Роботикс ЕООД не носи отговорност за събирането и обработката на лични данни, извършвана от интернет и телекомуникационни доставчици, за чиито услуги сте абонирани или чиято SIM - карта е инсталирана в Часовника, в процеса на тяхното наблюдение предоставяне на услуги по интернет или телекомуникации. Допълнителна информация за обработката на лични данни можете да намерите в Политиката за лични данни в Приложението MyKi Watch, достъпна при неговото инсталиране и в акаунта на потребителя.

Безопасна употреба

Носете Часовника само на китката на ръката. Дръжте устройството далеч от ухото. Часовникът може да създава звуци с висока сила. Почиствайте Часовника с чиста и суха кърпа. Не удряйте Часовника, не хвърляйте, не драскайте и не изпускате Часовника - устройството не е удароустойчиво! Не поставяйте Часовника директно върху пясъка (на плажа, в игралната площадка и т.н.). Не упражнявайте сила върху Часовника и неговите компоненти (включително каишката), не ги променяйте или подменяйте. Не променяйте конструкцията на Часовника.

Пазете Часовника далеч от домашни любимци и от деца под четиригодишна възраст. В случай на счупване на устройството съберете парчетата за да

предотвратите поглъщането им, тъй като могат да причинят задушаване или телесна повреда. Не позволявайте на децата да зареждат Часовника без надзор. Продуктът не е тестван за алергии. В случай на алергия към пластмаса и/или метал, както и чувствителност на кожата, Часовникът не трябва да се използва. Не манипулирайте батерията. Неправилната употреба на батерията може да доведе дори до експлозия. Не разглабяйте и не поправяйте сами устройството. В случай на нужда го занесете в оторизиран сервиз.

Температурен диапазон на работа

Не е препоръчително употреба на Часовника при температури под -20°C или над 50°C . Излагането му на по-ниски или по-високи температури може да го увреди. За най-добър живот на батерията се препоръчва използване в интервала $[0; 40]^{\circ}\text{C}$. Не излагайте Часовника на пряка слънчева светлина за дълги периоди от време, не го нагривайте, дръжте устройството и компонентите му далеч от огън.

Взаимодействие с влага, течности и химични препарати

Не използвайте почистващи продукти или химикали върху Часовника. Химическите препарати могат да увредят устройството! Не позволявайте Часовникът или някой от неговите компоненти (включително батерията му) да се намокри. Не плувайте с него, не го използвайте под вода! Не използвайте Часовника, ако е мокър. Часовникът е сертифициран по IP67. Устройството издържа потапяне до един метър дълбочина в прясна вода до половин час. Последното важи при плътно затворено капаче покриващо отвора за СИМ картата. Устройството не е подходящо за употреба в плувен басейн или в морска вода. Не мокрете умишлено устройството. Моля, да имате предвид, че защитата от вода и влага е пряко свързана с налягането на водата - силната струя може да компрометира целостта на устройството и да причини щети. Защитата от вода е с цел предпазването на Часовника при инцидентно намокряне. Защитата на устройството не е предназначена за намокряне с други течности, различни от прясна вода.

Батерия / Зареждане

Устройството съдържа вградена батерия с капацитет от 450 mAh., зарежда се на 5V, 0.5-1.5A. Батерията се зарежда чрез USB кабел тип A, наличен в кутията, с която се продава Часовника. При първата употреба на устройството или ако Часовникът не е бил използван за дълъг период от време заредете батерията напълно. Не зареждайте Часовника за повече от три часа. Винаги изключвайте зарядното устройство от контакта, след като Часовникът е напълно зареден.

Внимание! Часовникът генерира топлина, докато се зарежда. Не зареждайте Часовникът ако е поставен на ръката!

Внимание: В случай на дефект не се опитвайте да премахнете батерията самостоятелно. Обърнете се към оторизиран сервиз.

Не свързвайте дефектни USB кабели и зарядни устройства към устройството. Използвайте само приложените в комплекта аксесоари за зареждане! Използване на неизправен или неправилно свързан USB кабел, различен от приложения в комплекта на Часовника, може сериозно да повреди устройството. Не повреждайте целостта на USB кабела. Не го режете, извивайте, разкъсвайте, хапете, или раздробявайте.

SIM карта / Мобилна мрежа

Часовникът функционира с микро SIM карта (3FF). SIM картата се поставя в Часовника от потребителя, съгласно инструкциите (виж поставяне на SIM карта). За правилното функциониране на Часовника е необходимо поставената в него SIM карта да има активни услуги за глас и пренос на данни в рамките на мрежата на мобилен оператор или на неговите роуминг партньори.

- Производителят не носи отговорност за каквито и да е преки и косвени вреди, причинени от заменена, изгубена или открадната SIM карта.
- Производителят не носи отговорност за каквито и да било неизправности, свързани с интернет или телекомуникационната мрежа или техническите средства, използвани от потребителя.

SAR (специфичен коефициент на абсорбация)

Вашето мобилно устройство ("Часовник") е радиоприемник. Той е проекти-
Ръководство за употреба и безопасност

ран да не надминава международните норми и стандарти за експозиция на радиовълни. Границата на SAR е 2 W/kg, а максималната стойност на SAR на Часовника е под 0.944 W/kg.

Излагане на радиочестотна (РЧ) енергия

Вашето Устройство има елементи на мобилен телефон, като съдържа предавател и приемник. Когато общувате чрез вашето устройство системата за обработка на обаждането контролира нивото на мощност, на която предава Часовника.

Експлоатация

Винаги трябва да изключвате Часовника на места, където използването на мобилни телефони е забранено или е задължително използването на устройствата в самолетен режим. Може да го направите чрез Настройки > Изключи часовника от приложението или чрез продължително натискане на бутона за включване/изключване. Пазете Часовника далеч от пейсмейкъри и други медицински устройства. Избягвайте контакт с магнити.

Електростатичен разряд (ESD)

Не докосвайте металните части на Часовника, особено конекторите и SIM картата.

Опростена ДЕКЛАРАЦИЯ на ЕС за съответствие

С настоящото Алтерко Роботикс ЕООД декларира, че радиооборудването MyKi 4 LITE модел МК4L е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и други приложими стандарти за безопасност, здраве и опазване на околната среда. Пълният текст на ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_BG.pdf

Законовата гаранция не покрива никакви щети, причинени от неправилна употреба.

В случай на технически проблеми

За въпроси относно ползването на Часовника и/или приложението MyKi Watch, моля, прочетете раздела "Въпроси и отговори" на уеб сайта

www.mykifamily.com или се свържете с нас на support@mykifamily.com. Актуализирайте приложението редовно, когато се появят нови версии.

Гаранция и валидност на гаранцията

По отношение на Часовника MyKi 4 LITE се прилага законова гаранция, валидна на територията на Европейския съюз. Гаранцията се прилага в съответствие с приложимото законодателство за защита на потребителите.

Гаранционен иск

Всички повреди, причинени от неправилна употреба, не са обхванати от законовата гаранция. Гаранционните претенции могат да бъдат отхвърлени във всички случаи на неправилна употреба или употреба не по предназначение, включително, но не само:

- Когато часовникът е даден за софтуерна диагностика/ъпгрейд или хардуерна диагностика/ъпгрейд, за ремонт в неоторизиран сервизен център или от неоторизирано лице;
- В случаи на дефекти на Часовника или някой от неговите компоненти, включително каишката, причинени от неправилна употреба, транспорт, монтаж, инсталация, експлоатация или съхранение (претоварване, механични повреди, сътресение, удар, упражняване на сила, въздействие на температура, влага и течности (виж секция Взаимодействие с влага, течности и химични препарати), прах, храна, напитки, предмети, растения, животни, насекоми, токсични вещества или други фактори извън допустимите граници), използването на продукта не по предназначение или по начин различен от описания в настоящото Ръководство за употреба и безопасност.
- Повреди причинени от токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, форсмажорни обстоятелства, работа с нестандартна храняваща мрежа или други външни въздействия извън контрола на Производителя, Вносителя и Търговеца:
- В случай на използване с дефектни или неоригинални зарядни устройства, кабели, батерии, информационен носител, включително SIM карти;
- В случай на опит за замяна или манипулиране на софтуера;

- При несъответствие между данните в документите за покупка и продукта, както и при съмнение за подправяне на документ;
- В случай на неизправност / техническа несъвместимост с интернет или мобилната мрежа, или устройствата, с които е свързан Часовника;

Отговорност на производителя

Алтерко Роботикс ЕООД не носи отговорност за каквито и да е вреди, причинени от Устройството при, поради или във връзка с използване на Устройството не по предназначение или при неспазване на инструкциите за безопасност и употреба в това Ръководство, като и на Общите условия за ползване на мобилното приложение МуКи Watch, достъпни при неговото инсталиране и в акаунта на потребителя.

Права на потребителя

Потребителят, който е закупил МуКи 4 LITE, може да упражни правото си да се откаже от договора за покупка, да върне, да замени и/или ремонтира Часовника, както и да получи възстановяване на сумата, в съответствие със законодателството на ЕС. За да упражните тези права, моля, обърнете се към търговеца, от когото сте закупили Часовника. Всяка рекламация по отношение на съответствието на продукта с условията на договора за покупка (на мястото или чрез дистанционна комуникация) следва да бъде насочена към търговеца, от когото продуктът е закупен.

Защита на околната среда



- Обозначението за разделно събиране, изобразяващо зачертан контейнер на колела, както е показано на картинката, указва, че продуктът и неговите принадлежности не трябва да бъдат изхвърляни с други битови отпадъци, а в обозначените за разделно събиране съдове/контейнери.

- Правилното събиране и рециклиране помага да се гарантира, че изхвърлените електронни уреди се рециклират по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и природата.
- Неправилното боравене, случайно счупване и/или неподходящо рецикли-

ране след приключване на експлоатацията може да окаже вредно влияние върху здравето и околната среда.

Дата на покупка:

Сериен номер:

IMEI:

Име и подпис на продавача:

Устройството има 2 (две) години законова гаранция, започваща от датата на покупката. Моля, запазете тази част от листовката. За упражняване на правата по законната гаранция трябва да я представите заедно с оригинална фактура и/или разписка, удостоверяваща покупката на Устройството. Предоставянето на законната гаранция е задължение на търговеца, от който е закупено Устройството. Всички рекламации във връзка с прилагането на законната гаранция трябва да бъдат насочени към Търговеца, от който е закупено устройството.

Гаранционното и следгаранционно обслужване на устройството се извършва само от Алтерко Роботикс ЕООД или от оторизирани сервиси на неговите партньори.

**Производител: „Алтерко Роботикс“ ЕООД, ЕИК: 202320104
България, гр. София, бул. Черни връх 103**

BENUTZERANLEITUNG

Verpackungsinhalt

Uhr.....	1
USB-kabel typ A zum pogo-pin.....	1
Benutzerhandbuch und Sicherheitsanweisungen.....	1
Schraubendreher.....	1
Schraube.....	2
Pinzette.....	1

Spezifikationen

Name	MyKi 4 LITE
Model	MK4L
Leistung	5V
Betriebstemperatur	-20°C ÷ +50°C

SIM-Karte

1. Wählen Sie eine SIM-Karte (Abb.1)

Stellen Sie sicher, dass es sich bei der Karte um eine Mikro-SIM-Karte mit aktiven Sprach- und Datendiensten handelt. Wenn die PIN der SIM-Karte aktiviert ist, muss diese deaktiviert werden.

2. Einlegen der SIM-Karte (Abb.2)

Lösen Sie die Schrauben an der Abdeckung (Hinweis: Mit dem mitgelieferten Schraubendreher). Öffnen Sie vorsichtig die Abdeckung und setzen Sie die SIM-Karte gemäss Anleitung mit dem Chip nach oben in den Steckplatz ein (Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der SIM-Karte, dass die Uhr ausgeschaltet ist). Schliessen Sie die Abdeckung und schrauben Sie die Schrauben fest. Schalten Sie nach dem Einlegen der SIM-Karte die Uhr ein (indem Sie den Einschaltknopf drücken und gedrückt halten). Warten Sie, bis der Mobilfunkbereich angezeigt wird, und fahren Sie mit der Registrierung der Uhr in der MyKi Watch App fort.

Installieren Sie die MyKi Watch App für Android, iOS oder AppGallery

1. Scannen Sie den QR-Code aus der Box, um die App herunterzuladen.

2. Melden Sie sich bei der App an und erstellen Sie ein Konto, indem Sie den Schritten folgen:

- Geben Sie einen Benutzernamen ein.
- Geben Sie ein Passwort ein (muss sechs oder mehr Zeichen enthalten).
- Bestätigen Sie das Passwort.
- Geben Sie Ihre Mobiltelefonnummer ein.
- Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
- Scannen Sie Ihren IMEI-Code von der Uhren Verpackung oder von der Watch-Anzeige (streichen Sie vom Startbildschirm des Geräts nach links, um das QR-Code-Symbol zu finden). Tippen Sie darauf und scannen Sie über die MyKi Watch-App den QR-Code von der Watch-Anzeige aus.
- Geben Sie den Namen Ihres Kindes ein.
- Klicken Sie auf „Sicherheitscode senden“ und MyKi 4 LITE erhält einen Code mit 4 Zeichen.
- Geben Sie den erhaltenen Sicherheitscode in die App ein.
- Geben Sie die Telefonnummer von MyKi 4 LITE ein.
- Schließen Sie den Registrierungsprozess ab.

Sie können eine zweite MyKi 4 LITE-Uhr über das Menü Einstellungen > Kontoeinstellungen > Neue Uhr hinzufügen für dasselbe Konto registrieren. Sie können zwischen den Uhren wechseln, indem Sie den Pfeil in der oberen linken Ecke des Anwendungsbildschirms verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter www.mykifamily.com/help-and-support.

SICHERHEITSHINWEIS

Nutzungsbedingungen

Diese Sicherheitshinweise gelten in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch, das Teil des MyKi 4 LITE Watch-Kits, im Folgenden als „die Uhr“ oder „das Gerät“ bezeichnet, ist. Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen Website von MyKi 4 LITE unter www.mykifamily.com. Mit dem Kauf von MyKi 4 LITE verpflichten Sie sich, sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen und diese sorgfältig zu befolgen, um die korrekte und sichere Verwendung der Uhr zu gewährleisten und

Ihre Nutzungsrechte auszuüben.

Persönliche Daten

Die Nutzung der Uhr erfordert eine Registrierung in der App, für die persönliche Daten des Benutzers und des Kindes (über das Gerät) gesammelt werden können, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Name, Adresse, Telefon, Standort, Fotos usw., die vom Benutzer in die Anwendung eingegeben werden. Mit der Aktivierung des Geräts und der Registrierung in der Anwendung (einschliesslich der Kopplung des Geräts mit dem Mobiltelefon, auf dem die Anwendung installiert ist) erklärt sich der Benutzer damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten zum Zweck des ordnungsgemässen Funktionierens der Uhr gesammelt und verarbeitet werden können. Allterco Robotics EOOD ist bei der bulgarischen Kommission für den Schutz personenbezogener Daten als Datenkontrolleur registriert (mit der Nummer 418975). Allterco Robotics EOOD ist nicht verantwortlich für die Erfassung und Verarbeitung personenbezogener Daten, die von Internet- und Telekommunikationsanbietern, deren Dienste Sie abonniert haben oder deren SIM-Karte in der Uhr installiert ist, im Rahmen ihrer Überwachung der Bereitstellung von Diensten im Internet oder der Telekommunikation durchgeführt werden. Weitere Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie in der Datenschutzerklärung der MyKi Watch-Anwendung, die auf ihrer Installation und im Benutzerkonto des Benutzers verfügbar ist.

Sichere Nutzung

Tragen Sie die Uhr nur am Handgelenk. Halten Sie das Gerät vom Ohr fern. Die Uhr kann sehr laute Töne erzeugen. Reinigen Sie die Uhr mit einem sauberen, trockenen Tuch. Schlagen Sie nicht gegen die Uhr, werfen Sie die Uhr nicht, kratzen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen - das Gerät ist nicht stoßfest! Legen Sie die Uhr nicht direkt auf den Sand (am Strand, auf dem Spielplatz usw.). Üben Sie keine Gewalt auf die Uhr und ihre Bestandteile (einschliesslich des Armbandes) aus, verändern oder ersetzen Sie sie nicht. Verändern Sie nicht das Design der Uhr. Halten Sie die Uhr von Haustieren und Kindern unter vier Jahren fern. Sammeln Sie bei einem Bruch des Gerätes die Teile auf, um zu verhindern, dass sie verschluckt werden, da sie ersticken oder Körperverletzungen verursachen können. Lassen Sie die

Kinder die Uhr nicht unbeaufsichtigt aufladen. Das Produkt ist nicht auf Allergien getestet worden. Im Falle einer Allergie auf Kunststoff und/oder Metall sowie bei Hautempfindlichkeit sollte die Uhr nicht verwendet werden. Manipulieren Sie die Batterie nicht. Eine unsachgemäße Verwendung des Akkus kann sogar zu einer Explosion führen. Geben Sie das Gerät nicht weiter und reparieren Sie es nicht selbst. Bitte bringen Sie es im Bedarfsfall zu einem autorisierten Kundendienst.

Betriebstemperaturbereich

Es ist nicht ratsam, die Uhr bei Temperaturen unter -20°C oder über 50°C zu verwenden. Wenn die Uhr niedrigeren oder höheren Temperaturen ausgesetzt wird, kann sie beschädigt werden. Für eine optimale Batterielebensdauer wird empfohlen, den Bereich $[0; 40]^{\circ}\text{C}$ zu verwenden. Setzen Sie die Uhr nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aus; erhitzen Sie sie nicht, halten Sie das Gerät und seine Komponenten von Feuer fern.

Umgang mit Feuchtigkeit, Flüssigkeiten und chemischen Reinigungsmitteln

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien für die Uhr. Chemische Präparate können das Gerät beschädigen! Bitte lassen Sie die Uhr oder eine ihrer Komponenten (einschließlich ihrer Batterie) nicht nass werden. Schwimmen Sie nicht mit ihr; verwenden Sie sie nicht unter Wasser! Benutzen Sie die Uhr nicht, wenn sie nass ist. Die Armbanduhr ist IP67-zertifiziert. Das Gerät widersteht einem Eintauchen bis zu einem Meter Tiefe in Süßwasser für bis zu einer halben Stunde. Letzteres gilt für einen fest verschlossenen Deckel, der den SIM-Kartensteckplatz abdeckt. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in einem Schwimmbad oder im Meerwasser geeignet. Befeuchten Sie das Gerät nicht absichtlich. Bitte beachten Sie, dass der Schutz vor Wasser und Feuchtigkeit in direktem Zusammenhang mit dem Wasserdruck steht - der starke Druck kann die Integrität des Geräts beeinträchtigen und Schäden verursachen. Der Wasserschutz dient dazu, die Uhr vor versehentlicher Befeuchtung zu schützen. Der Schutz der Vorrichtung ist nicht dafür vorgesehen, mit anderen Flüssigkeiten als Süßwasser benässt zu werden.

Akku/Laden

Das Gerät enthält eine eingebaute Batterie mit einer Kapazität von 450 mAh, Auf-

ladung bei 5V, 0,5-1,5 A. Die Batterie wird über ein USB-Kabel Typ A geladen, das in der Schachtel, mit der die Uhr verkauft wird, erhältlich ist. Bei der ersten Benutzung des Geräts oder wenn die Uhr längere Zeit nicht benutzt wurde, muss die Batterie vollständig aufgeladen werden. Laden Sie die Uhr nicht länger als drei Stunden auf. Trennen Sie das Ladegerät immer von der Wandsteckdose, nachdem die Uhr vollständig aufgeladen ist.

Vorsichtig: Die Uhr erzeugt Hitze, während sie aufgeladen wird. Laden Sie die Uhr nicht auf, wenn sie sich um das Handgelenk befindet!

Vorsichtig: Versuchen Sie im Falle eines Defekts nicht, die Batterie selbst zu entfernen. Wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienst.

Schließen Sie keine defekten USB-Kabel und Ladegeräte an das Gerät an. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladezubehör! Die Verwendung eines defekten oder nicht korrekt angeschlossenen USB-Kabels, das nicht im Lieferumfang der Uhr enthalten ist, kann das Gerät schwer beschädigen. Beschädigen Sie nicht die Funktionsfähigkeit des USB-Kabels. Schneiden, verdrehen, zerreißen, beißen oder zerdrücken Sie es nicht.

SIM-Karte/Mobilfunknetz

Die Uhr funktioniert mit einer Mikro-SIM-Karte (3FF). Die SIM-Karte wird vom Benutzer gemäss den Anweisungen in die Uhr eingelegt (siehe Einlegen der SIM-Karte). Für den korrekten Betrieb der Uhr muss die eingelegte SIM-Karte über aktive Sprach- und Datendienste innerhalb des Netzes eines Mobilfunkbetreibers oder seiner Roaming-Partner verfügen.

- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für direkte oder indirekte Schäden, die durch eine ersetzte, verlorene oder gestohlene SIM-Karte verursacht werden.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Fehlfunktionen im Zusammenhang mit dem Internet oder dem Telekommunikationsnetz oder den vom Benutzer verwendeten technischen Mitteln.

SAR (Spezifische Absorptionsrate)

Ihr mobiles Gerät („Watch“) ist ein Funkempfänger. Es ist so konzipiert, dass es die internationalen Normen und Standards für die Belastung durch Funkwellen nicht überschreitet. Die SAR-Grenze beträgt 2 W/kg, und der maximale SAR-Wert der Uhr

liegt unter 0,944 W/kg.

Aussetzung von Radiofrequenz (RF)-Energie

Ihr Gerät verfügt über Mobiltelefonelemente und enthält einen Sender und einen Empfänger. Wenn Sie über Ihr Gerät kommunizieren, steuert das Anrufverarbeitungssystem den Leistungspegel, mit dem die Uhr sendet.

Betrieb

Sie sollten die Uhr immer an Orten ausschalten, an denen die Benutzung von Mobiltelefonen verboten oder die Verwendung von Geräten im Flugzeugmodus erforderlich ist. Sie können dies durch Einstellungen > Ausschalten der Uhr aus der App heraus oder durch langes Drücken der Ein-/Ausschalttaste tun. Halten Sie die Uhr von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern. Vermeiden Sie den Kontakt mit Magneten.

Elektrostatische Entladung (ESD)

Do not touch the metal parts of the Watch, especially the connectors and SIM card.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ALLTERCO Robotics EOOD erklärt hiermit, dass das Funkgerät MyKi 4 LITE Modell MK4L mit der Richtlinie 2014/53/EU und anderen anwendbaren Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutznormen übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG ist unter der folgenden Web-Adresse verfügbar: www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf

Die gesetzliche Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Im Falle von technischen Problemen

Bei Fragen zur Verwendung der Uhr- und/oder MyKi Watch-App, lesen Sie bitte den Abschnitt „Fragen und Antworten“ auf der Website www.mykifamily.com oder kontaktieren Sie uns unter support@mykifamily.com. Aktualisieren Sie die Anwendung regelmäßig, wenn neue Versionen erscheinen.

Garantie und Gültigkeit der Garantie

Für die Uhr MyKi 4 LITE gilt eine gesetzliche Garantie, die in der gesamten Euro-

päischen Union gültig ist. Die Garantie wird in Übereinstimmung mit der geltenden Verbraucherschutzgesetzgebung angewandt.

Garantieanspruch

Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, fallen nicht unter die gesetzliche Garantie. Garantieansprüche können in allen Fällen von unsachgemäßem oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch abgelehnt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:

- Wenn die Uhr für Software-Diagnose/Upgrade oder Hardware-Diagnose/Upgrade, zur Reparatur in einem nicht autorisierten Kundendienst oder von einer nicht autorisierten Person gegeben wird;
- Bei Defekten an der Uhr oder einem ihrer Bestandteile, einschließlich des Armbands, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Transport, Installation, Betrieb oder Lagerung (Überlastung, mechanische Beschädigung, Stöße, Gewalteinwirkung, Einwirkung von Temperatur, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten (siehe Abschnitt Umgang mit Feuchtigkeit, Flüssigkeiten und chemischen Reinigungsmitteln), Staub, Nahrungsmitteln, Getränken, Gegenständen, Pflanzen, Tieren, Insekten, toxischen Substanzen oder anderen Faktoren außerhalb der zulässigen Grenzen) verursacht wurden, ist die Verwendung des Produkts nicht vorgesehen oder anderweitig in diesem Benutzerhandbuch und Sicherheitshandbuch beschrieben.
- Schäden, die durch Stöße, Gewitter, Überschwemmungen, Brände, höhere Gewalt, Arbeiten mit nicht standardmäßiger Stromversorgung oder andere externe Einflüsse außerhalb der Kontrolle des Herstellers, Importeurs und Händlers verursacht werden:
 - Im Falle der Verwendung mit defekten oder nicht originalen Ladegeräten, Kabeln, Akkus, Datenträgern, einschließlich SIM-Karten;
 - Im Falle des versuchten Austauschs oder der versuchten Manipulation der Software;
 - Bei einer Abweichung zwischen den Daten in den Kaufdokumenten und dem Produkt sowie bei Verdacht auf Fälschung eines Dokuments;
 - Im Falle einer Fehlfunktion/technischen Inkompatibilität im Internet oder Mobilfunknetz oder den Geräten, mit denen die Uhr verbunden ist;

Verantwortung des Herstellers

Die Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Schäden, die durch das Gerät verursacht werden, aufgrund oder in Verbindung mit einer nicht bestimmungsgemäßen oder nicht konformen Verwendung des Geräts, die nicht den Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch und den allgemeinen Nutzungsbedingungen der mobilen MyKi Watch-App, die bei der Installation im Benutzerkonto des Benutzers verfügbar sind, entsprechen.

Benutzerrechte

Der Benutzer, der MyKi 4 LITE gekauft hat, kann von seinem Recht Gebrauch machen, vom Kaufvertrag zurückzutreten, die Uhr zurückzugeben, zu ersetzen und/oder zu reparieren und eine Rückerstattung gemäß EU-Recht zu erhalten. Um diese Rechte auszuüben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie die Uhr gekauft haben. Jegliche Ansprüche bezüglich der Konformität des Produkts mit den Bedingungen des Kaufvertrags (vor Ort oder durch Fernkommunikation) sollten an den Händler gerichtet werden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Umweltschutz



- Die separate Sammelbezeichnung, die einen durchgestrichenen Behälter auf Rädern darstellt (siehe Abbildung), weist darauf hin, dass das Produkt und sein Zubehör nicht mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden dürfen, sondern in Behältern, die für die getrennte Sammlung vorgesehen sind.
- Durch ordnungsgemäße Sammlung und Wiederverwertung wird sichergestellt, dass weggeworfene elektronische Geräte so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und die menschliche Gesundheit und Natur geschützt werden.
- Unsachgemäße Handhabung, versehentliches Brechen und / oder unangemessenes Recycling nach Abschluss des Betriebs können sich nachteilig auf Gesundheit und Umwelt auswirken.

Kaufdatum:.....

Seriennummer:.....

IMEI:.....

Name und Unterschrift des Verkäufers:.....

Das Gerät hat 2 (zwei) Jahre gesetzliche Garantie ab dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie diese Broschüre, die Teil der Verpackung ist, auf. Um die Rechte aus der gesetzlichen Garantie geltend zu machen, müssen Sie es zusammen mit einer Originalrechnung und/oder einer Quittung, die den Kauf des Geräts bescheinigt, vorlegen. Die Gewährung der gesetzlichen Garantie liegt in der Verantwortung des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Alle Ansprüche im Zusammenhang mit der Anwendung der gesetzlichen Garantie müssen an den Händler gerichtet werden, bei dem das Gerät gekauft wurde. Garantie- und Nachgarantieservice des Gerätes wird nur von Allterco Robotics EOOD oder von autorisierten Reparaturwerkstätten seiner Partner durchgeführt.

Hersteller: „Allterco Robotics EOOD“, UIC: 202320104
Allterco Robotics EOOD, bulevard „Cherni vrah“ 103, 1407 Krastova vada, Sofia, Bulgarien

BRUGERVEJLEDNING

Pakkens indhold

Ur.....	1
USB-kabel type A.....	1
Brugsanvisning og sikkerhedsvejledning.....	1
Skruetrækker.....	1
Skrue.....	2
Pincet.....	1

Specifikationer

Navn.....	MyKi 4 LITE
Model.....	MK4L
Strøm.....	5V
Driftstemperatur.....	-20°C ÷ +50°C

SIM-kort

1. Vælg et SIM-kort (fig.1)

Sørg for, at det er et mikro SIM-kort og har aktive tale- og datatjenester. Hvis PIN-koden til SIM-kortet er aktiv, skal den deaktiveres.

2. Indsætning af SIM-kort (fig.2)

Fjern skruerne fra dækslet (bemærk: Med den medfølgende skruetrækker). Åbn forsigtigt dækslet, og indsæt SIM-kortet i åbningen med chippen opad, som beskrevet i instruktionerne (bemærk: Før du isætter SIM-kortet, skal du sørge for, at uret er slukket). Luk dækslet, og skru skruerne i. Når du har sat SIM-kortet i, skal du tænde uret (ved at holde tænd/sluk-knappen nede). Vent til mobilforbindelsen vises, og fortsæt med at registrere uret i MyKi Watch-appen.

Installation af MyKi Watch-appen til Android, iOS eller AppGallery

1. Scan QR-koden på pakken for at downloade appen.
2. Log ind på appen, og opret en konto ved at følge disse trin:
 - Indtast et brugernavn.
 - Indtast en adgangskode (skal indeholde seks eller flere tegn).

- Bekræft adgangskoden.
- Indtast dit telefonnummer.
- Indtast din e-mailadresse.
- Scan din IMEI-kode fra Watch-pakken eller fra Watch-displayet (stryk til venstre fra enhedens startskærm for at finde QR-kodesymbolet). Tryk på det, og scan QR-koden fra urskærmen med MyKi Watch-appen.
- Indtast barnets navn.
- Klik på "Send sikkerhedskode" og MyKi 4 Lite modtager en kode med 4 tegn.
- Indtast den modtagne sikkerhedskode i appen.
- Indtast telefonnummeret til MyKi 4 Lite.
- Gennemfør registreringsprocessen.
- Du kan registrere et andet MyKi 4 Lite Watch til den samme konto ved hjælp af menuen Indstillinger > Kontoindstillinger > Tilføj nyt ur. Du kan skifte mellem ure ved hjælp af pilen i øverste venstre hjørne af appen.
- Find mere information på www.mykifamily.com/help-and-support.

SIKKERHEDSGUIDE

Betingelser for brug

Denne sikkerhedsvejledning skal bruges i sammenhæng med brugervejledningen, som er en del af MyKi 4 Lite Watch-sæt, i det følgende kaldt "uret" eller "enheden". Flere oplysninger findes på den officielle hjemmeside for MyKi 4 Lite på www.mykifamily.com. Ved at købe MyKi 4 Lite accepterer du at gøre dig fortrolig med sikkerhedsinstruktionerne og følge dem omhyggeligt for at sikre korrekt og sikker brug af uret og for at bevare dine brugerrettigheder.

Personlige data

Brug af uret kræver registrering i mobilappen, hvortil personlige data om brugeren og barnet kan indsamles (via enheden) inklusive, men ikke begrænset til: navn, adresse, telefon, placering, billeder osv., indtastet af brugeren i appen. Ved at aktivere enheden og registrere sig i appen (inklusive kobling af enheden med mobiltelefonen, som appen er installeret på), erklærer brugeren, at han accepterer, at hans personlige data kan indsamles og behandles med henblik på urets korrekte

funktion.

Allterco Robotics EOOD er registreret som dataansvarlig af den bulgarske kommission for beskyttelse af personoplysninger (med NUMMER 418975). Allterco Robotics EOOD er ikke ansvarlig for indsamling og behandling af personlige data udført af internet- og telekommunikationsudbydere, hvis tjenester du abonnerer på, eller hvis SIM-kort er installeret i uret, i forbindelse med udførelsen af deres tjenester indenfor internet eller telekommunikation. Yderligere oplysninger om behandling af personlige data kan findes i MyKi Watch-appens privatlivspolitik, der kan ses under installationen og på brugerens konto.

Sikker brug

Bær kun uret på håndledet. Hold enheden væk fra øret. Uret kan skabe kraftige lyde. Rengør uret med en ren, tør klud. Slå ikke på uret, undgå at kaste, ridse eller tabe uret - enheden er ikke stødsikker! Anbring ikke uret direkte på sand (på stranden, på legepladsen osv.). Brug ikke vold på uret eller dets komponenter (inklusive remmen), enkeltdele må ikke udskiftes eller forandres. Urets design må ikke ændres. Hold uret væk fra kæledyr og børn under fire år. I tilfælde af brud på enheden skal du samle stykkerne for at forhindre, at de bliver slugt, da de kan forårsage kvælning eller andre sundhedsskader. Lad ikke børn oplade uret uden opsyn. Produktet er ikke testet for allergi. I tilfælde af allergi over for plast og/eller metal såvel som hudfølsomhed bør uret ikke bruges. Manipuler ikke batteriet. Forkert brug af batteriet kan i yderste tilfælde føre til eksplosion. Du må ikke åbne eller reparere enheden selv. Hvis reparation er nødvendig, bedes du tage det til et autoriseret servicecenter.

Driftstemperaturområde

Det tilrådes ikke at bruge uret ved temperaturer under -20°C eller over 50°C . Hvis uret udsættes for lavere eller højere temperaturer kan det lide skade. For at opnå den bedste batterilevetid anbefales det at bruge området $[0; 40]^{\circ}\text{C}$. Udsæt ikke uret for direkte sollys i lange perioder; opvarm det ikke, hold enheden og dens komponenter væk fra ild.

Forbindelse med fugt, væsker og kemiske rensmidler

Brug ikke rengøringsmidler eller kemikalier på uret. Kemiske præparater kan beskadige enheden! Lad ikke uret eller dets komponenter (inklusive batteriet) blive våde. Svøm ikke med det; Brug det ikke under vand! Brug ikke uret, hvis det er vådt. Uret er IP67-certificeret. Enheden tåler nedsænkning op til en meter dybt i ferskvand i op til en halv time. Sidstnævnte gælder kun, hvis låget er forsvarligt lukket, så SIM-kortholderen er dækket. Enheden er ikke egnet til brug i en swimmingpool eller i havvand. Gør ikke enheden våd eller fugtig med vilje. Bemærk, at vand og fugtbeskyttelse er direkte relateret til vandtryk - en stærk stråle kan kompromittere enhedens integritet og forårsage skader. Vandbeskyttelse er designet til at beskytte uret mod utilsigtet kontakt med vand. Beskyttelsen af enheden er ikke designet til andre væsker end ferskvand.

Batteri/opladning

Enheden indeholder et indbygget batteri med en kapacitet på 450 mAh, oplades med 5V, 0,5-1,5 A. Batteriet oplades via et USB-kabel type A, der findes i den pakke, som uret sælges med. Ved første brug af enheden, eller hvis uret ikke har været brugt i lang tid, skal du oplade batteriet helt. Oplad ikke uret i mere end tre timer. Træk altid opladeren ud af stikkontakten, når uret er fuldt opladet.

Forsigtig: Uret genererer varme, mens det oplades. Oplad ikke uret, mens du har det på!

Forsigtig: I tilfælde af en defekt skal du ikke forsøge at fjerne batteriet selv. Kontakt et autoriseret servicecenter.

Tilslut ikke defekte USB-kabler og opladere til enheden. Brug kun det medfølgende opladertilbehør! Brug af et defekt eller forkert tilsluttet USB-kabel, andet end det, der følger med uret, kan beskadige enheden alvorligt. USB-kablet må ikke beskadiges. Undgå at skære, vride, rive, bide eller mase.

SIM-kort / mobilnetværk

• Uret bruger et mikro SIM-kort (3FF). SIM-kortet placeres i uret af brugeren som beskrevet i instruktionerne (se Indsætning af SIM-kort). For at uret fungerer korrekt, skal det SIM-kort, der er indsat, have aktive tale- og datatjenester inden for en mobiloperatørs eller en roamingtjenestes netværk.

- Producenten er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte skader forårsaget af et udskiftet, mistet eller stjålet SIM-kort.
- Producenten er ikke ansvarlig for funktionsfejl i forbindelse med internettet eller telekommunikationsnetværket eller de tekniske midler, der bruges af brugeren.

SAR (specifik absorptionshastighed)

Din mobile enhed ("Watch") er en radiomodtager. Det er designet til ikke at overskride internationale normer og standarder for eksponering for radiobølger. SAR-grænsen er 2 W/kg, og urets maksimale SAR-værdi er under 0,944 W/kg.

Eksposering for radiofrekvens (RF) energi

Din enhed har mobiltelefonelementer, og den indeholder en sender og modtager. Når du kommunikerer gennem din enhed, styrer opkaldsbehandlingssystemet det strømniveau, som uret transmitterer på.

Anvendelse

Du bør altid slå uret fra steder, hvor brug af mobiltelefon er forbudt, eller brug af enheder i flytilstand er påkrævet. Du kan gøre dette gennem indstillinger > sluk Watch fra appen eller ved at holde tænd/sluk-knappen nede i længere tid. Hold uret væk fra pacemakere og andet medicinsk udstyr. Undgå kontakt med magneter.

Elektrostatisk afladning (ESD)

Rør ikke ved metaldelene på uret, især ikke stik og SIM-kort.

Forenklet EU-ERKLÆRING om overensstemmelse

ALLTERCO Robotics EOOD erklærer hermed, at radioudstyret MyKi 4 LITE Model MK4L overholder direktiv 2014/53/EU og andre gældende standarder for sikkerhed, sundhed og miljøbeskyttelse. Den fulde tekst til EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE findes på følgende webadresse:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_Lite_EN.pdf

Den juridiske garanti dækker ikke skader forårsaget af forkert brug.

I tilfælde af tekniske problemer

For spørgsmål om brug af Watch og/eller MyKi Watch-appen, bedes du læse afsnittet "Questions and Answers" på webstedet www.mykifamily.com eller kontakte

os på support@mykifamily.com. Opdater appen regelmæssigt, når nye versioner kommer ud.

Garanti og garantiens gyldighed

For Watch MyKi 4 Lite anvendes en juridisk garanti, der er gyldig i hele EU. Garantien anvendes i overensstemmelse med gældende forbrugerbeskyttelseslovgivning.

Brug af garanti

Enhver skade forårsaget af forkert brug er ikke dækket af den juridiske garanti. Garantikrav kan afvises i alle tilfælde af forkert brug eller ikke-tilsigtet brug, herunder, men ikke begrænset til:

- Når uret gives til softwarediagnostik/opgradering eller hardwarediagnostik/opgradering, til reparation i et uautoriseret servicecenter eller fra en uautoriseret person;
- I tilfælde af mangler på uret eller nogen af dets komponenter, inklusive rem, forårsaget af forkert brug, transport, installation, betjening eller opbevaring (overbelastning, mekanisk beskadigelse, stød, vold, temperaturpåvirkning, fugt og væsker (se sektion Forbindelse med fugt, væsker og kemiske rensmidler), støv, mad, drikkevarer, genstande, planter, dyr, insekter, giftige stoffer eller andre faktorer ud over de tilladte), brug af produkt på en måde, det ikke er beregnet til eller på anden måde beskrevet i denne brugervejledning og sikkerhedsvejledning.
- Skader forårsaget af stød, torden, oversvømmelser, brande, force majeure, arbejde med ikke-standard strømforsyning eller andre eksterne påvirkninger uden for producentens, importørens og forhandlerens kontrol:
- Brug af defekte eller ikke-originale opladere, kabler, batterier eller datamedier, herunder SIM-kort;
- I tilfælde af forsøg på erstatning eller manipulation af softwaren;
- Hvis der er uoverensstemmelse mellem informationen i købsdokumenterne og produktet og i tilfælde af mistanke om dokumentfalsk;
- I tilfælde af funktionsfejl/teknisk inkompatibilitet på internettet eller mobilnetværket eller de enheder, som uret er forbundet med;

Producentansvar

Allterco Robotics EOOD er ikke ansvarlig for skader forårsaget af enheden på grund af eller i forbindelse med brug af enheden, som den ikke er beregnet til eller som ikke overholder sikkerheds- og brugsanvisningerne i denne vejledning og de generelle brugsbetingelser for MyKi Watch-mobilappen, som er tilgængelig, når den er installeret på brugerens konto.

Brugerrettigheder

Brugeren, der har købt MyKi 4 Lite, kan udøve sin ret til at trække sig ud af købekontrakten, returnere, udskifte og/eller reparere uret og modtage en refusion i overensstemmelse med EU-lovgivningen. For at udøve disse rettigheder bedes du kontakte den forhandler, som du købte uret fra. Ethvert krav vedrørende produktets overensstemmelse med købsaftalens vilkår (på stedet eller gennem fjernkommunikation) skal rettes til den forhandler, som produktet blev købt fra.

Miljøbeskyttelse



- Symbolet for separat opsamling, der viser en overkrydset container på hjul, som vist på billedet, indikerer, at produktet og dets tilbehør ikke må bortskaffes sammen med andet kommunalt affald, men kun i containere, der er beregnet til separat indsamling.
- Korrekt indsamling og genbrug hjælper med at sikre, at kasseret elektronisk udstyr genbruges på en måde, der bevarer værdifulde materialer og beskytter naturen og menneskers sundhed.
- Forkert håndtering, utilsigtet brud og/eller u hensigtsmæssig genanvendelse efter endelig afslutning af brug kan have en skadelig indvirkning på sundhed og miljø.

Købsdato:

Serienummer:

IMEI:

Sælgers navn og underskrift:

Denne enhed har 2 (to) års juridisk garanti fra købsdatoen. Opbevar denne indlægsseddel, som er en del af pakken. For at udøve rettighederne i henhold til den juridiske garanti skal du fremlægge den sammen med en original faktura og/eller kvittering, der bekræfter køb af enheden. Udøvelsen af den juridiske garanti er den forhandlers ansvar, som enheden blev købt fra. Alle krav i forbindelse med anvendelsen af den juridiske garanti skal rettes til den forhandler, som enheden blev købt fra. Garanti og service efter garantien på enheden udføres kun af Allterco Robotics EOOD eller af dets samarbejdspartneres autoriserede reparatører.

**Producent: "Allterco Robotics EOOD", UIC: 202320104
Bulgarien, Sofia by, 103 Blvd. Cherni Vrah**

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Obsah balení

Hodinky.....	1
USB kabel typu A až Pogo pin.....	1
Uživatelská a bezpečnostní příručka.....	1
Šroubovák.....	1
Šroubek.....	2
Pinzeta.....	1

Specifikace

Název.....	MyKi 4 LITE
Model.....	MK4L
Napájení.....	5V
Pracovní teplota.....	-20 až 50°C

SIM karta

1. Zvolte SIM kartu (viz obr. 1)

Je nezbytné používat micro SIM kartu s aktivními hlasovými a datovými službami. Je-li na SIM kartě aktivována ochrana PIN kódem, je nutné ji deaktivovat.

2. Způsob vkládání SIM karty (viz obr. 2)

Odstraňte šroubky na krytu (Poznámka: použijte přiložený šroubovák.). Opatrně otevřete kryt a vložte SIM kartu do příslušného slotu (čipem nahoru) podle pokynů (Poznámka: Před vkládáním SIM karty zkontrolujte, zda jsou hodinky vypnuté.). Zavřete kryt a opět jej zajistěte pomocí šroubků. Po vložení SIM karty hodinky zapněte (stisknutím a přidržením zapínacího tlačítka). Počkejte, dokud se nezobrazí modelová řada mobilního telefonu, a poté pokračujte zaregistrováním hodinek v mobilní aplikaci MyKi Watch.

Instalace mobilní aplikace MyKi Watch pro Android, iOS nebo AppGallery

1. K stažení mobilní aplikace načtete QR kód uvedený na obalu.
2. Zaregistrujte se v aplikaci a vytvořte účet níže uvedeným postupem:
 - Zadejte uživatelské jméno.

- Zadejte heslo (musí obsahovat minimálně šest znaků).
- Zadejte heslo ještě jednou pro potvrzení.
- Zadejte číslo svého mobilního telefonu.
- Zadejte svoji e-mailovou adresu.
- Načtete kód IMEI z krabičky od hodinek nebo displeje hodinek (symbol QR kódu zobrazíte potáhnutím prstem doleva z domovské obrazovky zařízení). Klepněte na něj a prostřednictvím aplikace MyKi Watch načtete QR kód z displeje hodinek.
- Zadejte jméno dítěte.
- Klepněte na „Odeslat bezpečnostní kód“ a zařízení MyKi 4 Lite přijme kód obsahující 4 znaky.
- Zadejte do aplikace bezpečnostní kód, který jste přijali.
- Zadejte telefonní číslo zařízení MyKi 4 Lite.
- Dokončete postup registrace.

Pod stejným účtem můžete zaregistrovat druhé hodinky MyKi 4 Lite pomocí nabídky Nastavení > Nastavení účtu > Přidat nové hodinky. Mezi hodinkami můžete přepínat pomocí šipky v levém horním rohu obrazovky aplikace. Další informace naleznete na stránkách www.mykifamily.com/help-and-support.

BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA

Podmínky použití

Tyto bezpečnostní pokyny platí ve spojení s uživatelskou příručkou, která je součástí sady MyKi 4 Lite Watch (dále jen „hodinky“ nebo „zařízení“). Další informace naleznete na oficiálních webových stránkách produktu MyKi 4 Lite (www.mykifamily.com). Zakoupením produktu MyKi 4 Lite souhlasíte s tím, že se seznámíte s bezpečnostními pokyny, které budete dodržovat s ohledem na správné a bezpečné používání hodinek, resp. uplatňování vašich uživatelských práv.

Osobní údaje

Podmínkou používání hodinek je registrace v mobilní aplikaci, kde se mohou shromažďovat osobní údaje uživatele a dítěte (prostřednictvím zařízení), jako například: jméno, adresa, telefon, poloha, obrázky apod. zadané uživatelem v této aplikaci. Aktivaci zařízení a registraci v aplikaci (včetně spárování zařízení s mobilním tele-

fonem, na němž je aplikace nainstalována) vyjadřuje uživatel svůj souhlas se shromažďováním a zpracováním osobních údajů pro účely řádného fungování hodinek. Společnost Allterco Robotics EOOD je zaregistrována jako správce osobních údajů u bulharského výboru na ochranu osobních údajů (reg. č. 418975). Allterco Robotics EOOD neodpovídá za shromažďování a zpracování osobních údajů ze strany internetových a telekomunikačních poskytovatelů vámi odebíraných služeb (nebo jejichž SIM karta je vložena v hodinkách) v rámci jejich monitoringu poskytování internetových či telekomunikačních služeb. Další informace o zpracování osobních údajů naleznete v dokumentu Zásady ochrany soukromí aplikace MyKi Watch, který je součástí instalace a naleznete jej pod uživatelským účtem.

Bezpečné používání

Hodinky noste výhradně na zápěstí ruky. Nedávejte zařízení do blízkosti ucha. Hodinky mohou produkovat intenzivní zvuky. K čištění hodinek používejte čistý a suchý hadřík. Na hodinky neklepejte, neházejte jimi, chraňte je před poškrábáním a pádem – zařízení není nárazuvzdorné! Nepokládejte hodinky přímo na písek (např. na pláži, pískovišti). Nevystavujte hodinky ani jejich součásti (včetně řemínku) hrubé síle a ani je nevyměňujte. Neupravujte konstrukci hodinek. Uchovávejte hodinky mimo dosah domácích mazlíčků a dětí mladších čtyř let. V případě rozbití zařízení posbírejte odlomené kousky, abyste zamezili jejich spolknutí s rizikem udušení nebo fyzického zranění. Nenechávejte děti nabíjet hodinky bez dozoru. Výrobek nebyl testován na přítomnost alergenů. V případě alergie na plast a/nebo kov, jakožto i nepřiměřených reakcí pokožky byste měli hodinky přestat používat. Vyvarujte se manipulace s baterií. Baterie může v případě nevhodného zacházení explodovat. Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte. V případě potřeby prosím zařízení doneste do autorizovaného servisního centra.

Rozsah pracovních teplot

Zařízení se nedoporučuje používat za teploty pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nad $50\text{ }^{\circ}\text{C}$. V případě vystavování teplotám mimo uvedený rozsah hrozí nebezpečí poškození zařízení. S ohledem na maximální životnost baterie doporučujeme používání za teploty v rozmezí $0\text{ až }40\text{ }^{\circ}\text{C}$. Nevystavujte hodinky dlouhodobému působení přímého slunečního světla; hodinky nezahřívajte ani nevystavujte zařízení nebo jeho součásti působení otevřeného ohně.

Vystavování účinkům vlhka, tekutin a chemických čisticích prostředků

Nepoužívejte k čištění hodinek žádné čisticí prostředky ani chemické látky. Chemické přípravky by mohly zařízení poškodit! Chraňte hodinky a jejich součásti (včetně baterie) před působením vlhka. S hodinkami neplavejte; nepoužívejte hodinky pod vodou! Mokrě hodinky nepoužívejte. Hodinky mají stupeň krytí IP 67. Zařízení umožňuje ponoření do pitné vody v hloubce až jeden metr po dobu půl hodiny. Podmínkou je těsné uzavření krytu SIM karty. Zařízení není vhodné k plavání v bazénu nebo slané vodě. Zařízení záměrně nevystavujte působení vlhka. Upozorňujeme, že ochrana před účinky vody a vlhkosti přímo souvisí s tlakem vody – silný proud vody může narušit integritu zařízení a toto poškodit. Ochrana před působením vody má hodinky chránit před neúmyslným namočením. Zařízení není chráněno před působením jiných tekutin než pitné vody.

Baterie/nabíjení

Součástí zařízení je baterie o kapacitě 450 mAh (nabíjení 5 V; 0,5 až 1,5 A). K nabíjení baterie je určen USB kabel typu A, dodávaný v balení společně s hodinkami. Před prvním použitím hodinek nebo po delší době nepoužívání baterii plně nabijte. Nenabíjejte hodinky po dobu delší než tři hodiny. Po úplném nabití hodinek vždy vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

Pozor: Hodinky se během nabíjení zahřívají. Nenabíjejte nikdy hodinky přímo na ruce!
Pozor: V případě závady se nepokoušejte baterii demontovat vlastními silami. Vždy se obračete na autorizované servisní centrum.

Nepřipojujte k zařízení vadné USB kabely nebo nabíječky. K nabíjení používejte výhradně dodávané příslušenství! V případě použití vadného USB kabelu nebo jeho nesprávného připojení, resp. kabelu, který nebyl součástí dodávky hodinek, hrozí vážné poškození zařízení. USB kabel nikdy nerozebírejte ani jinak nepoškozujte. Chraňte kabel před nařiznutím, zkroucením, roztržením, překousnutím nebo rozdrčením.

SIM karta / mobilní síť

Hodinky se používají společně s micro SIM kartou (3FF). SIM kartu vkládá přímo

uživatel podle pokynů (viz Způsob vkládání SIM karty). Podmínkou správného fungování hodinek je, aby u vložené SIM karty byly aktivovány hlasové a datové služby v rámci sítě mobilního operátora nebo jeho roamingových partnerů.

- Výrobce nenese odpovědnost za žádné přímé ani nepřímé škody způsobené vlivem výměny, ztráty nebo odcizení SIM karty.
- Výrobce nenese odpovědnost za žádné poruchy související s internetovou nebo telekomunikační sítí či technickými prostředky uživatele.

SAR (měrný absorbovaný výkon)

Vaše mobilní zařízení (dále jen „hodinky“) představuje přijímač rádiového signálu. Bylo navrženo tak, aby splňovalo mezinárodní standardy pro vystavování vlivům rádiových frekvencí. Mezní hodnota SAR podle normy činí 2 W/kg; maximální hodnota SAR u těchto hodinek je nižší než 0,944 W/kg.

Vystavení vlivům rádiových frekvencí (RF)

Vaše zařízení obsahuje prvky mobilního telefonu a funguje jako vysílač i přijímač. Když komunikujete prostřednictvím tohoto zařízení, výkonová úroveň signálu přenášeného hodinkami je regulována systémem pro zpracování hovorů.

Provozování hodinek

Na místech se zákazem používání mobilních telefonů byste vždy měli hodinky vypínat; totéž platí pro místa, kde je požadováno přepnutí zařízení do letového režimu. Zařízení vypnete v aplikaci prostřednictvím nabídky „Nastavení > Vypnout hodinky“ nebo dlouhým stiskem tlačítka „On/Off“. Nedávejte hodinky do blízkosti kardiostimulátorů nebo jiných citlivých lékařských zařízení. Vyhněte se kontaktu s magnety.

Elektrostatický výboj (ESD)

Nedotýkejte se kovových částí hodinek, zejména konektorů a SIM karty.

Zjednodušené prohlášení EU o shodě

Společnost ALLTERCO Robotics EOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení MyKi 4 LITE model MK4L splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU a dalších aplikovatelných standardů v oblasti bezpečnosti, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí. Kompletní znění PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ je k dispozici na následující webové ad-

rese: www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf
Právní záruka se nevztahuje na poškození v důsledku nesprávného způsobu používání.

Řešení technických problémů

V případě dotazů ohledně používání hodinek a/nebo mobilní aplikace MyKi Watch prosím věnujte pozornost oddílu „Otázky a odpovědi“ na webových stránkách www.mykifamily.com nebo nám zašlete e-mail na: support@mykifamily.com. Aplikaci si pravidelně aktualizujte na nejnovější verzi.

Záruka a její platnost

Na hodinky Watch MyKi 4 Lite se vztahuje právní záruka s platností v celé Evropské unii. Záruku lze uplatňovat v souladu s příslušnými zákony na ochranu spotřebitele.

Záruční reklamace

Záruka ze zákona se nevztahuje na případy poškození v důsledku nesprávného způsobu používání. Záruční reklamace může být zamítnuta v případech nesprávného a nezamýšleného způsobu používání, jako např.:

- u hodinek byla provedena diagnostika/aktualizace softwaru či hardwaru v rámci opravy neautorizovaným servisním centrem nebo neautorizovanou osobou;
- poškození hodinek nebo jejich libovolné komponenty vč. řemínku vlivem nesprávného používání, přepravy, instalace, provozování či skladování (přetížení, mechanické poškození, nárazy, působení nadměrné síly, působení teploty, vystavování účinkům vlhkosti a kapalin – viz oddíl Vystavování účinkům vlhka, tekutin a chemických čisticích prostředků), poškození vlivem prachu, potravin, nápojů, cizích předmětů, rostlin, zvířat, hmyzu, toxických látek nebo jiných činitelů v nepřiměřené míře, používání produktu nezamýšleným způsobem či jiným způsobem, než je popsáno v této Uživatelské a bezpečnostní příručce.
- Poškození způsobené nárazem, bleskem, záplavou, požárem, vlivem vyšší moci, připojení k nestandardnímu zdroji napájení nebo poškození jinými vnějšími vlivy mimo kontrolu výrobce, dovozce a prodejce:
- poškození v důsledku použití vadné nebo neoriginální nabíječky, kabelu, baterie a datových médií včetně SIM karet;
- poškození v důsledku pokusu o výměnu nebo úpravy softwaru;

- v případě rozporu mezi údaji uvedenými v dokladu o koupi a samotným produktem nebo v případě podezření na falšování dokumentace;
- v případě poruchy / technické nekompatibility s internetovou či mobilní sítí nebo zařízením, k nimž se hodinky připojují.

Odpovědnost výrobce

Společnost Allterco Robotics EOOD neodpovídá za jakékoli škody způsobené tímto zařízením vlivem nebo v souvislosti s používáním zařízení jiným než zamýšleným způsobem či v rozporu s bezpečnostními pokyny a pokyny k použití uvedenými v této příručce, resp. obecnými Podmínkami použití mobilní aplikace MyKi Watch, dostupnými po instalaci pod účtem uživatele.

Práva uživatele

Kupující produktu MyKi 4 Lite může uplatnit své právo na odstoupení od kupní smlouvy, vrácení, výměny a/nebo opravu hodinek a vrácení uhrazené částky v souladu s legislativou EU. Chcete-li uplatnit svá práva, obraťte se prosím na prodejce, od něž jste hodinky zakoupili. Veškeré reklamace týkající se nesouladu produktu s podmínkami kupní smlouvy je nutné podávat (osobně nebo prostřednictvím dálkové komunikace) u prodejce, od něž jste produkt zakoupili.

Ochrana životního prostředí



- Informace o povinnosti recyklovat odpad (přeškrtnutá popelnice, viz obrázek) upozorňuje na skutečnost, že produkt a jeho příslušenství je zakázáno odhazovat do běžného komunálního odpadu a je nutné použít kontejnery určené pro separovaný odpad.

- Řádný sběr a recyklace vyřazených elektronických spotřebičů pomáhá chránit cenné přírodní zdroje, jakožto i lidské zdraví a životní prostředí.
- Nesprávný způsob nakládání, neúmyslné poškození a/nebo nevhodná recyklace po vyřazení spotřebiče může vést ke škodám na zdraví a životním prostředí.

Datum zakoupení:

Sériové číslo:

Kód IMEI:.....

Jméno a podpis prodávajícího:

Na zařízení se vztahuje zákonná záruka po dobu 2 (dvou) let od data zakoupení. Uchovejte v bezpečí tento dokument, který je součástí balení. K uplatnění svých práv z titulu zákonné záruky předkládejte tento dokument společně s originální fakturou a/nebo dokladem o koupi tohoto zařízení. Poskytování zákonné záruky je odpovědností prodejce, u něž jste zařízení zakoupili. Veškeré požadavky týkající se uplatňování zákonné záruky je nutné směřovat na prodejce, u něž jste zařízení zakoupili. Záruční a pozáruční servis zařízení provádí pouze Allterco Robotics EOOD nebo autorizované servisy partnerů této společnosti.

**Výrobce: „Alterco Robotics EOOD”, IČ: 202320104
Bulharsko, Sofie, 103 Blvd. Cherni Vrah**

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Sadržaj kutije

Sat	1
USB kabel tipa A.....	1
Korisnički priručnik i vodič za sigurnost.....	1
Odvijač	1
Vijak	2
Pinceta.....	1

Specifikacije

Ime	MyKi 4 LITE
Model	MK4L
Snaga	5V
Radna temperatura	-20°C ÷ +50°C

SIM kartica

1. Odaberite SIM karticu (slika 1)

Provjerite je li kartica mikro SIM i ima li aktivne glasovne i podatkovne usluge. Ako je PIN SIM kartice aktivan, mora biti deaktiviran.

2. Način umetanja SIM kartice (slika 2)

Odvijte vijke na poklopcu (napomena: isporučeni odvijačem). Pažljivo otvorite poklopac i umetnite SIM karticu u utor s čipom prema gore, prema uputama (napomena: prije umetanja SIM kartice provjerite je li Sat isključen). Zatvorite poklopac i pričvrstite vijke. Nakon umetanja SIM kartice uključite Sat (pritiskom i držanjem tipke za napajanje). Pričekajte da se pojavi mobilni domet i nastavite s registracijom Sata u aplikaciji MyKi Watch.

Instalirajte aplikaciju MyKi Watch za Android, iOS ili AppGallery

1. Skenirajte QR kôd s kutije za preuzimanje aplikacije.
2. Prijavite se u aplikaciju i kreirajte račun na sljedeći način:
 - Unesite korisničko ime.
 - Unesite lozinku (mora sadržavati šest ili više znakova).

- Potvrdite lozinku.
- Unesite svoj broj mobitela.
- Unesite svoju email adresu.
- Skenirajte svoj IMEI kôd sa kutije Sata ili sa zaslona Sata (prelazite prstom ulijevo s početnog zaslona uređaja da biste pronašli simbol QR koda). Dodirnite ga i pomoću aplikacije MyKi Watch skenirajte QR kôd sa zaslona Sata.
- Unesite ime djeteta.
- Kliknite „Pošalji sigurnosni kod“ i MyKi 4 LITE će primiti kôd s 4 znaka.
- Unesite primljeni sigurnosni kôd u aplikaciju.
- Unesite telefonski broj MyKi 4 LITE.
- Završite postupak registracije.

Možete registrirati drugi MyKi 4 LITE Sat na isti Račun pomoću izbornika Postavke > Postavke računa > Dodati novi Sat. Možete se prebacivati između Satova pomoću strelice u gornjem lijevom kutu zaslona aplikacije.

Više informacija se nalazi na www.mykifamily.com/help-and-support.

VODIČ ZA SIGURNOST

Uvjeti korištenja

Ova se sigurnosna uputa primjenjuje u skladu s korisničkim priručnikom koji je dio MyKi 4 LITE Watch kompleta, u daljnjem tekstu „Sat“ ili „uređaj“. Više informacija se nalazi na službenoj web stranici MyKi 4 LITE na www.mykifamily.com. Kupnjom MyKi 4 LITE prihvaćate se upoznati sa sigurnosnim uputama i slijediti ih pažljivo kako biste osigurali ispravnu i sigurnu upotrebu sata i ostvarivanje svojih korisničkih prava.

Osobni podaci

Za upotrebu Sata, potrebna je registracija u mobilnoj aplikaciji za koju se mogu prikupiti osobni podaci korisnika i djeteta (putem uređaja), uključujući, ali ne ograničavajući se na: ime, adresu, telefon, lokaciju, fotografije itd. koje unosi korisnik u aplikaciju. Aktiviranjem uređaja i registracijom u aplikaciji (uključujući uparivanje uređaja s mobilnim telefonom na kojem je aplikacija instalirana) korisnik izjavljuje

da pristaje na to da se njegovi osobni podaci mogu prikupljati i obrađivati u svrhu pravilnog funkcioniranja Sata.

Allterco Robotics EOOD registriran je kao voditelj obrade podataka od strane Bugarske komisije za zaštitu osobnih podataka (pod BROJEM 418975). Allterco Robotics EOOD nije odgovoran za prikupljanje i obradu osobnih podataka koje obavljaju pružatelji internetskih i telekomunikacijskih usluga, na čije usluge ste se pretplatili ili čija je SIM kartica ugrađena u Sat, u postupku njihovog pružanja usluga nadzora na internetu ili telekomunikacijama. Daljnje informacije o obradi osobnih podataka nalaze se u Pravilniku o privatnosti aplikacije MyKi Watch, dostupnom pri instalaciji i na korisnikovom računu.

Sigurna upotreba

Nosite Sat samo na zapešću ruke. Držite uređaj dalje od uha. Sat može stvarati glasne zvukove. Očistite Sat čistom, suhom krpom. Nemojte udarati, bacati ili grebati Sat - uređaj nije otporan na udarce! Ne stavljajte Sat izravno na pijesak (na plaži, na igralištu itd.). Nemojte grubo postupati sa Satom i njegovim dijelovima (uključujući remen), ne mijenjajte ih i ne zamjenjujte. Ne mijenjajte dizajn Sata. Držite Sat dalje od kućnih ljubimaca i djece mlađe od četiri godine. U slučaju loma uređaja, priku-pite dijelove da ih djeca ne bi progutala, jer mogu dovesti do gušenja ili tjelesne ozljede. Ne dopustite djeci puniti Sat bez nadzora. Proizvod nije prošao alergološka ispitivanja. U slučaju alergije na plastiku i/ili metal, kao i osjetljivosti kože, Sat se ne smije koristiti. Nemojte manipulirati baterijom. Nepravilna upotreba baterije može dovesti čak i do eksplozije. Ne rastavljajte i ne popravljajte uređaj sami. U slučaju potrebe, odnesite ga u ovlaštenu servisnu centar.

Raspon radne temperature

Nije preporučljivo koristiti Sat na temperaturama ispod -20°C ili iznad 50°C . Izloženost nižim ili višim temperaturama može ga oštetiti. Za najbolje trajanje baterije preporučuje se korištenje raspona $[0; 40]^{\circ}\text{C}$. Ne izlažite Sat direktnom suncu duže vrijeme; ne zagrijavajte ga, držite uređaj i njegove dijelove dalje od vatre.

Interakcija s vlagom, tekućinama i kemijskim deterdžentima

Ne koristite proizvode za čišćenje ili kemikalije na Satu. Kemijski pripravci mogu oštetiti uređaj! Nemojte dopustiti da se Sat ili bilo koji od njegovih dijelova (uključujući bateriju) smoče. Ne plivajte s njim; ne koristite ga pod vodom! Ne koristite Sat ako je mokar. Sat je certificiran IP67. Uređaj može izdržati uranjanje do jednog metra u slatku vodu do pola sata. To vrijedi ako je poklopac koji pokriva utor za SIM karticu dobro zatvoren. Uređaj nije prikladan za upotrebu u bazenu ili morskoj vodi. Nemojte uređaj namjerno močiti. Imajte na umu da je zaštita od vode i vlage izravno povezana s tlakom vode - jak mlaz može ugroziti integritet uređaja i oštetiti ga. Zaštita od vode dizajnirana je da zaštiti sat od slučajnog vlaženja. Zaštita uređaj štiti od slatke vode, ne i drugih tekućina.

Baterija/punjenje

Uređaj sadrži ugrađenu bateriju kapaciteta 450 mAh, punjenje na 5V, 0,5-1,5 A. Baterija se puni putem USB kabela tipa A, koji se nalazi u kutiji u kojoj se Sat prodaje. Pri prvoj upotrebi uređaja ili ako se Sat ne koristi duže vrijeme, napunite bateriju do kraja. Sat ne puniti više od tri sata. Uvijek isključite punjač iz zidne utičnice nakon što je sat potpuno napunjen.

Oprez: Sat generira toplinu prilikom punjenja. Ne puniti sat dok je na ruci!

Oprez: U slučaju kvara nemojte pokušavati sami ukloniti bateriju. Molimo kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Na uređaj ne spajajte neispravne USB kablove i punjače. Koristite samo isporučeni pribor za punjenje! Korištenje neispravnog ili nepravilno spojenog USB kabela, osim onog u kompletu Sata, može ozbiljno oštetiti uređaj. Ne narušavajte integritet USB kabela. Ne režite, ne uvijajte, ne trgajte, ne grizite, i ne gnječite ga.

SIM kartica/Mobilna mreža

Sat radi s mikro SIM karticom (3FF). Korisnik SIM karticu postavlja u Sat u skladu s uputama (pogledajte Način umetanja SIM kartice). Za ispravan rad Sata, umetnuta SIM kartica mora imati aktivne glasovne i podatkovne usluge unutar mreže mobilnog operatera ili njegovih roaming partnera.

• Proizvođač nije odgovoran za ikakve izravne ili neizravne štete nastale zbog zamijenjene, izgubljene ili ukradene SIM kartice.

- Proizvođač nije odgovoran za ikakve kvarove koji se odnose na internet ili telekomunikacijsku mrežu ili tehnička sredstva koja korisnik koristi.

SAR (specifična stopa apsorpcije)

Vaš mobilni uređaj („Sat“) je radio prijemnik. Izrađen je tako da ne prelazi međunarodne norme i standarde izlaganja radio valovima. SAR granica je 2 W/kg, a maksimalna SAR vrijednost Sata je ispod 0,944 W/kg.

Izloženost radiofrekvencijskoj (RF) energiji

Vaš uređaj ima elemente mobitela, a sadrži i predajnik i prijemnik. Prilikom komuniciranja putem uređaja, sustav za obradu poziva kontrolira razinu napajanja na kojoj Sat prenosi.

Rad

Uvijek trebate isključiti Sat na mjestima gdje je upotreba mobilnih telefona zabranjena ili je potrebno aktiviranje zrakoplovnog načina. To možete učiniti putem postavki > isključite Sat iz aplikacije ili dugim pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje. Držite Sat na udaljenosti od pejsmejкера i drugih medicinskih uređaja. Izbjegavajte kontakt s magnetima.

Elektrostatičko pražnjenje (ESD)

Ne dirajte metalne dijelove sata, posebno konektore i SIM karticu.

Pojednostavljena EU IZJAVA o sukladnosti

ALLTERCO Robotics EOOD ovime izjavljuje da je radio oprema MyKi 4 LITE Model MK4L u skladu s Direktivom 2014/53/EU i ostalim primjenjivim standardima sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša. Potpun tekst EU IZJAVE O SUKLADNOSTI dostupan je na sljedećoj web adresi:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf

Zakonsko jamstvo ne pokriva štetu nastalu nepropisnom upotrebom.

U slučaju tehničkih problema

Ako imate pitanja o korištenju Sata i/ili MyKi Watch aplikacije, molimo pročitajte odjeljak „Pitanja i odgovori“ na web stranici www.mykifamily.com ili nas kontaktirajte na support@mykifamily.com. Redovito ažurirajte aplikaciju kada se pojave

nove verzije.

Jamstvo i valjanost jamstva

Zakonsko jamstvo koje vrijedi u cijeloj Europskoj uniji se primjenjuje za Sat MyKi 4 LITE. Jamstvo se primjenjuje u skladu s važećim zakonodavstvom o zaštiti potrošača.

Jamstveni zahtjev

Štete uzrokovane nepropisnom upotrebom nisu pokrivene zakonskim jamstvom. Jamstveni zahtjevi mogu biti odbijeni u svim slučajevima nepravilne upotrebe ili nenamjenske upotrebe, uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- Kad se Sat preda na dijagnostiku/nadogradnju softvera ili dijagnostiku/nadogradnju hardvera i na popravak neovlaštenom servisnom centru ili neovlaštenoj osobi;
- U slučaju oštećenja Sata ili bilo kojeg njegovog dijela, uključujući remen, zbog nepravilne upotrebe, transporta, ugradnje, rada ili skladištenja (preopterećenje, mehanička oštećenja, udarac, utjecaj temperature, vlage i tekućina (vidi odjeljak Interakcija s vlagom, tekućinama i kemijskim deterdžentima), prašine, hrane, pića, predmeta, biljaka, životinja, insekta, otrovnih tvari ili drugih čimbenika izvan dopuštenih granica), upotrebe Proizvoda koja nije namjenska ili na drugi način opisana u ovom korisničkom priručniku i sigurnosnim smjernicama.
- Šteta uzrokovana udarima, grmljavinom, poplavama, požarima, više sile, radom s nestandardnim napajanjem ili drugim vanjskim utjecajima izvan kontrole proizvođača, uvoznika i trgovca:
- U slučaju korištenja s neispravnim ili neoriginalnim punjačima, kablovima, baterijama, podatkovnim medijima, uključujući SIM kartice;
- U slučaju pokušaja zamjene ili manipulacije softverom;
- U slučaju nesklada između podataka u dokumentima o kupnji i proizvoda i u slučaju sumnje u krivotvorenje dokumenta;
- U slučaju kvara/tehničke nekompatibilnosti na internetu ili mobilnoj mreži ili uređajima s kojima je Sat povezan;

Odgovornost proizvođača

Allterco Robotics EOOD ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu uzrokovanu uređajem, zbog ili u vezi s korištenjem uređaja koje nije namjensko ili nije u skladu s uputama o sigurnosti i upotrebi u ovom priručniku i Općim uvjetima korištenja mobilne aplikacije MyKi Watch, koji su dostupni na korisničkom računu prilikom instalacije.

Prava korisnika

Korisnik koji je kupio MyKi 4 LITE može iskoristiti svoje pravo na odustajanje od kupoprodajnog ugovora, povratak, zamjenu i/ili popravak Sata i primanje povrata u skladu s EU zakonom. Za ostvarivanje ovih prava obratite se trgovcu od kojeg ste kupili Sat. Svi zahtjevi vezani uz sukladnost proizvoda s uvjetima ugovora o kupnji (na lokaciji ili daljinskom komunikacijom) trebaju se usmjeriti na trgovca od kojeg je proizvod kupljen.

Zaštita okoliša



• Oznaka odvojenog sakupljanja koja prikazuje prekriveni spremnik na kotačima, kao što je prikazano na slici, označava da se proizvod i dodaci ne smiju odlagati s ostalim komunalnim otpadom već u spremnike predviđene za odvojeno sakupljanje.

- Pravilno prikupljanje i recikliranje pomaže u osiguravanju da se odbačeni električni uređaji recikliraju na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i prirodu.
- Nepravilno rukovanje, slučajno lomljenje i / ili neodgovarajuće recikliranje nakon završetka uporabe tj. prestanka korištenja mogu štetno utjecati na zdravlje ljudi i okoliš.

Datum kupnje:

Serijski broj:

IMEI:

Ime i potpis prodavatelja:

Uređaj ima 2 (dvije) godine zakonskog jamstva počevši od datuma kupnje. Molimo čuvajte ovaj letak koji je dio paketa. Da biste ostvarili prava iz zakonskog jamstva, morate ga predložiti zajedno s originalnim računom i/ili potvrdom o kupnji uređaja. Trgovac od kojeg je uređaj kupljen je obvezan pružiti zakonsko jamstvo. Svi zahtjevi vezani uz primjenu zakonskog jamstva moraju se usmjeriti na trgovca od kojeg je uređaj kupljen. Jamstveno i post-jamstveno servisiranje uređaja provodi samo Allterco Robotics EOOD ili ovlašteni serviseri njegovih partnera.

Proizvođač: "Allterco Robotics EOOD", UIC: 202320104
Bugarska, Sofija, 103 Blvd. Cherni Vrah

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A doboz tartalma

Óra.....	1
USB kábel	1
Felhasználói kézikönyv és biztonsági útmutató	1
Csavarhúzó.....	1
Csavar.....	2
Csipesz.....	1

Műszaki adatok

Név MyKi 4 LITE	MyKi 4 LITE
Modell	MK4L
Teljesítmény	5V
Üzemi hőmérséklet	-20°C ÷ +50°C

SIM kártya

1. Vásároljon egy SIM-kártyát (1. ábra)

Győződjön meg arról, hogy a kártya mikro-SIM-kártya méretű, aktív hang- és adat-szolgáltatással rendelkezik. Ha a SIM-kártya PIN-kódja aktív, akkor azt ki kell kapcsolni.

2. A SIM-kártya behelyezési módja (2. ábra)

Csavarja le a fedél csavarjait (megjegyzés: a mellékelt csavarhúzóval). Óvatosan nyissa ki a fedelet és helyezze be a SIM-kártyát a nyílásba, úgy, hogy a chip van felül, az utasítások szerint (megjegyzés: mielőtt behelyezné a SIM-kártyát, ellenőrizze, hogy az óra ki van-e kapcsolva). Csukja be a fedelet és csavarja be a csavarokat. A SIM-kártya behelyezése után kapcsolja be az órát (a bekapcsológomb nyomva tartásával). Várja meg, amíg az órán a hálózati jel megjelenik, ezután kezdje meg az óra regisztrációját a MyKi Watch alkalmazásban.

Telepítse a MyKi Watch alkalmazást Androidra, iOS-re vagy AppGallery

1. Szkenelje be a dobozon található QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez.
2. Jelentkezzen be az alkalmazásba, és hozzon létre egy saját fiókot a következő

lépésekkel:

- Írja be a felhasználónevet.
- Adjon meg egy jelszót (legalább hat karakterből kell állnia).
- Erősítse meg a jelszót.
- Írja be mobiltelefonszámát.
- Írja be az email címét.
- Szkenelje be az IMEI-számot az óra dobozáról vagy a óra képernyőjéről (húzza ujját balra az eszköz kezdőképernyőjén a QR-kód szimbólum eléréséhez). Nyomjon rá majd a MyKi Watch alkalmazáson keresztül szkennelje be a QR-kódot az óra képernyőjéről.
- Írja be a gyermek nevét.
- Kattintson a „Biztonsági kód küldése” gombra, és a MyKi 4 LITE 4 karakterből álló kódot fog kapni.
- Írja be a kapott biztonsági kódot az alkalmazásba.
- Írja be a MyKi 4 LITE hívószámát.
- Fejezze be a regisztrációt.

Másik MyKi 4 LITE óra is regisztrálható ugyanarra a fiókra a Beállítások menü> Fiókbeállítások> Új óra hozzáadása menüpont alatt. Az órák között válthat az alkalmazás képernyő bal felső sarkában található nyíl segítségével.

További információt a www.mykifamily.com/help-and-support webhelyen talál.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

Használati feltételek

Ez a biztonsági utasítás a használati útmutatónak megfelelően alkalmazandó, amely a MyKi 4 LITE gyerkóra alapsomag része (a továbbiakban: „Óra” vagy „az eszköz”). További információ megtalálható a MyKi 4 LITE hivatalos weboldalán a www.mykifamily.com oldalon. A MyKi 4 LITE megvásárlásával beleegyezik abba, hogy megismeri a biztonsági előírásokat és gondosan követi azokat, hogy biztosítsa az óra helyes és biztonságos használatát, valamint a felhasználói jogok gyakorlását.

Biztonságos használat

Az Óra használatához regisztrálni kell a mobilalkalmazásban, amelyhez a felhasználó és a gyermek személyes adatai rögzítésre kerülhetnek (az eszközön keresztül), ideértve, de nem korlátozva az alábbiakat: név, cím, telefon, hely, fotók, stb.) az alkalmazásban a felhasználó által. Az eszköz aktiválásával és az alkalmazásba történő regisztrálással (ideértve az eszköz párosítását a mobiltelefonnal, amelyre az alkalmazás telepítve van) a felhasználó kijelenti, hogy egyetért azzal, hogy személyes adatait összegyűjtésre és feldolgozásra kerülhetnek az eszköz megfelelő működése céljából. Az Allterco Robotics EOOD-t adatkezelőként a Bolgár Személyes Adatvédelmi Bizottság nyilvántartásba vette (SZÁM 418975). Allterco Robotics EOOD nem felelős az internet és távközlési szolgáltatók által végzett személyes adatok gyűjtéséért és feldolgozásáért, akiknek szolgáltatásait előfizette, vagy amelynek a SIM-kártyája telepítve van az órában, az interneten vagy a telekommunikációban történő szolgáltatásnyújtásuk ellenőrzése során. A személyes adatok kezelésével kapcsolatos további információk a MyKi Watch alkalmazás adatvédelmi politikájában található, amely elérhető a telepítéskor és a felhasználói fiókban.

Biztonságos használat

Az órát csak a kéz csuklóján viselje. Tartsa távol a készüléket a fülétől. Az órák erős hangadásokat hozhatnak létre. Az órát tiszta, száraz ruhával tisztítsa. Ne kopogtassa az órát, ne dobja, karcolja és ejtse le az órát - az eszköz nem ütésálló! Ne tegye az órát közvetlenül a homokba (a tengerparton, a játszótéren, stb.). Ne gyakoroljon erőt az órára és annak alkatrészeire (beleértve az óraszíjat), ne változtassa vagy cserélje ki azokat. Ne változtassa meg az Óra kialakítását. Tartsa távol az Órát háziállatoktól és négy év alatti gyermekektől. A készülék törése esetén gyűjtsük össze a darabokat, hogy megakadályozzuk azok lenyelését, mivel azok fulladást vagy testi sérüléseket okozhatnak. Ne hagyja, hogy a gyerekek felügyelet nélkül töltsék az Órát. A terméket allergiások szempontjából nem tesztelték. Műanyag és/vagy fém allergia, valamint bőrzékenység esetén az Órát nem szabad használni. Ne manipulálja az akkumulátort. Az akkumulátor nem megfelelő használata robbanást is okozhat. Ne nyissa ki és ne javítsa meg a készüléket. Szükség esetén kérjük juttassa el a hivatalos szervizközpontba.

Működési hőmérséklet tartomány

Az Órát nem ajánlott használni -20 °C alatti vagy 50 °C feletti hőmérsékleten. Az alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnek való kitettség károsíthatja. A legjobb akkumulátor-élettartam érdekében ajánlott a [0; 40] °C. Ne tegye ki az órát közvetlen napfénynek hosszú ideig; ne melegítse, tartsa távol a készüléket és alkatrészeit a tűztől.

Nedvesség, folyadékok és vegyi mosószerek hatása

Ne próbáljon ki tisztítószereket vagy vegyszereket az órán. A kémiai készítmények károsíthatják a készüléket! Kérjük, ne engedje, hogy az óra vagy annak bármely része (beleértve az akkumulátort) nedvesség hatása alá kerüljön. Ne ússzon vele; ne használja víz alatt! Ne használja az órát, ha nedves. Az óra IP67 tanúsítvánnyal rendelkezik. A készülék fél órán keresztül ellenáll akár egy méter mélységig, édesvízben. Ez utóbbi kizárólag a szorosan lezárt SIM-kártya nyílás fedél esetén lehetséges. A készülék nem alkalmas uszodában vagy tengervízben való használatra. A készüléket szándékosan ne tegye víz hatása alá. Felhívjuk figyelmét, hogy a víz- és nedvességvédelem közvetlenül kapcsolódik a víznyomáshoz - az erős fúvóka veszélyeztetheti az eszköz integritását és károsodást okozhat. A vízvédelem célja, hogy megvédje az órát a véletlen nedvesedéstől. Az eszköz védelmének nem célja ellenállni az édesvíztől eltérő folyadékokkal szemben.

Akkumulátor / Töltő

A készülék beépített akkumulátort tartalmaz, 450 mAh kapacitással, töltés 5V, 0,5-1,5A feszültségen. Az akkumulátor USB kábellel tölthető, amely az óra alapsomagjának a része. A készülék első használatakor vagy ha az órát hosszú ideig nem használták, tölts fel teljesen az akkumulátort. Ne tölts az órát három óránál tovább. Mindig húzza ki a töltőt a fali aljzatból, miután az óra teljesen feltöltődött.

Legyen óvatos: Az óra hőt generál töltés közben. Ne tölts az órát, ha kézen van!
Legyen óvatos: Hiba esetén ne próbálja meg saját maga eltávolítani az akkumulátort. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal.

Ne csatlakoztasson hibás USB kábeleket és töltőket a készülékhez. Csak a mellékelt töltőkábelt használja! Hibás vagy nem megfelelően csatlakoztatott USB-kábel használata, amely nem az alapsomagban található, súlyosan megrongálhatja az eszközt. Ne sértse meg az USB-kábel integritását. Ne vágja, csavarja, ne szakítsa,

ne harapja és ne törje meg.

SIM kártya / Mobilhálózat

Az Óra mikro-SIM-kártyával (3FF) működik. A SIM-kártyát a felhasználónak az utasítások szerint kell elhelyeznie az órában (lásd a SIM-kártya behelyezési módot). Az óra helyes működéséhez a behelyezett SIM-kártyának aktív hang- és adatszolgáltatással kell rendelkeznie a mobilszolgáltató vagy roaming partnere hálózatán.

- A gyártó nem vállal felelősséget a kicserélt, elveszett vagy ellopott SIM-kártya okozta közvetlen vagy közvetett károkért.
- A gyártó nem vállal felelősséget az internettel vagy a telekommunikációs hálózattal vagy a felhasználó által használt műszaki eszközökkel kapcsolatos hibákért.

SAR (fajlagos abszorpciós ráta)

Az Óra egyben rádióvevő. Úgy tervezték, hogy ne lépje túl a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó nemzetközi normákat és szabványokat. A SAR-határ 2 W/kg, az Óra maximális SAR-értéke pedig 0,944 W/kg alatt van.

A rádiófrekvenciás (RF) kitettség

A készülék mobiltelefon-elemekkel rendelkezik és adó-vevőt elemet tartalmaz. Amikor a készüléken keresztül kommunikál, a hívásfeldolgozó rendszer szabályozza, hogy milyen nagyságú rádiófrekvenciás energiaszinten működik az Óra.

Működés

Mindig kapcsolja ki az órát olyan helyeken, ahol a mobiltelefonok használata tilos, vagy ahol az eszköz repülőgép üzemmódban történő használata kötelező. Ezt megteheti az alkalmazásban a Beállításokon belül > Óra kikapcsolása menüpontban vagy hosszan nyomja meg hosszan a bekapcsoló gombot az órán.

Tartsa távol az Órát a szívritmus-szabályozótól és más orvosi készülékektől.

Kerülje a mágnesekkel való érintkezést.

Elektrosztatikus kisülés (ESD)

Ne érintse meg az Óra fém alkatrészeit, különösen a csatlakozókat és a SIM-kártyát.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az ALLTERCO Robotics EOOD kijelenti, hogy a MyKi 4 LITE MK4L modell rádióbe-

rendezése megfelel a 2014/53/EU irányelvnek és más alkalmazandó biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírásoknak. Az EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT teljes szövege a következő webcímen érhető el:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf

A jogi garancia nem terjed ki a nem megfelelő használat által okozott károkra.

Technikai problémák esetén

Az Óra és/vagy a MyKi Watch alkalmazás használatával kapcsolatos kérdéseivel kérjük, olvassa el a www.mykifamily.com webhely „Kérdések és válaszok” szakaszát, vagy vegye fel velünk a kapcsolatot a **support@mykifamily.com** címen. Rendszeresen frissítse az alkalmazást, amikor új verziók jelennek meg.

Garancia és a garancia érvényessége

A Watch MyKi 4 LITE esetében az Európai Unió egész területén érvényes jogi garancia érvényes. A garanciát az alkalmazandó fogyasztóvédelmi jogszabályokkal összhangban kell alkalmazni.

Jótállási igény

A nem megfelelő használat által okozott károkra a jogi garancia nem terjed ki. A szavatossági igények bármilyen nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használat esetén elutasíthatók, ideértve, de nem korlátozva az alábbiakat:

- Ha az Órát szoftverdiagnosztikára/frissítésre vagy hardverdiagnosztikára/frissítésre illetéktelen szervizközpontban adják le vagy a javítást illetéktelen személy végzi el.
- Az Óra vagy annak bármely alkatrészének, beleértve a szíjat is, hibás használata, szállítása, telepítése, üzemeltetése vagy tárolása (túlterhelés, mechanikai sérülések, sokk, erő gyakorlása, hőmérséklet, nedvesség és folyadékok hatása miatt) (lásd: Nedvesség, folyadékok és vegyi mosószerek hatása), porral, ételekkel, italokkal, tárgyakkal, növényekkel, állatokkal, rovarokkal, mérgező anyagokkal vagy más tényezőkkel való érintkezése túl a megengedett határokon, a termék használata oly módon, amelyet a felhasználói kézikönyv és biztonsági útmutató más módon ír le.
- Útés, villámlás, árvíz, tűz, vis maior, nem szabványos tápegységgel történő működés vagy a gyártó, importőr és kereskedő befolyásán kívüli egyéb külső hatások

által okozott károk:

- Hibás vagy nem eredeti töltőkkel, kábelekkel, elemekkel, adathordozókkal (beleértve a SIM-kártyát) történő használat esetén;
- A szoftver cseréjére vagy manipulálására tett kísérlet esetén;
- Ha eltérés van a vásárlási okmányok és a termék azonosítói között és ha a dokumentum hamisításának gyanúja merül fel;
- Meghibásodás/műszaki kompatibilitási probléma esetén az interneten vagy a mobil hálózaton, vagy azokkal az eszközökkel, amelyekhez az Óra csatlakozik;

A gyártó felelőssége

Allterco Robotics EOOD nem vállal felelősséget az eszköz által okozott károkért, amelyek nem a rendeltetésszerű használat vagy olyan típusú használat miatt jönnek létre, melyek nem felelnek meg a jelen használati útmutatóban szereplő biztonsági és használati utasításoknak, valamint a MyKi Watch mobilalkalmazás általános használati feltételeinek, melyet a felhasználó a fiókja létrehozásakor tanulmányozhat.

Felhasználói jogok

A MyKi 4 LITE vásárlója jogot gyakorolhat az adásvételi szerződés visszavonására, az Óra visszajuttatására, cseréjére és/vagy javítására, valamint az EU-jogszabályoknak megfelelő visszatérítés igénybevételére. E jogok gyakorlása érdekében kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahonnan az órát vásárolta. A terméknek a vásárlási szerződés feltételeivel való megfeleléssel kapcsolatos bármilyen igény esetén (személyes vagy távoli kommunikáció útján) ahhoz a kereskedőhöz kell fordulni, akitől a terméket vásárolták.

Környezetvédelem



- A képen látható áthúzott konténert ábrázoló, szelektív gyűjtő jelölés azt jelzi, hogy a terméket és tartozékait nem szabad kidobni más kommunális hulladékkal együtt, hanem a szelektív gyűjtésre kijelölt edényekben szük-séges elhelyezni.
- A megfelelő begyűjtés és újrahasznosítás elősegíti az eldobott elektronikus készülékek újrafeldolgozását, amely megőrzi az értékes anyagokat és védi az emberi

egészséget és a természetet.

• A helytelen kezelés, véletlenszerű törés és/vagy nem megfelelő újrahasonosítás káros hatással lehet az egészségre és a környezetre.

Vásárlás időpontja:

Sorozatszám:

IMEI:

Az eladó neve és aláírása:

A készülékre a vásárlás napjától számítva 2 (két) év garancia érvényes. Kérjük, őrizze meg ezt a használati tájékoztatót, amely a csomag része. A törvényes garancia által biztosított jogok gyakorlása érdekében be kell mutatnia azt az eredeti számlával és/vagy az eszköz megvásárlását igazoló nyugtával együtt. A jogi garancia nyújtása annak a kereskedőnek a felelőssége, akitől az eszközt vásárolták. A jogi garancia alkalmazásával kapcsolatos minden igényel ahhoz a kereskedőhöz kell fordulni, ahonnan az eszközt vásárolták. A készülék jótálláson belüli és jótállás utáni javítását csak az Allterco Robotics EOOD vagy az általa megbízott hivatalos szervizpartnerek végezhetik.

**Gyártó: "Allterco Robotics EOOD", UIC: 202320104
Bulgária, Szófia, 103 Blvd. Cherni Vrah**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj kutije

Sat	1
USB kabl tipa A.....	1
Uputstvo za upotrebu i vodič za sigurnost	1
Odvijač šrafova.....	1
Šraf.....	2
Pinceta.....	1

Specifikacije

Ime	MyKi 4 LITE
Model	MK4L
Snaga	5V
Radna temperatura	-20°C ÷ +50°C

SIM kartica

1. Izaberite SIM karticu (slika 1)

Obavezno proveriti da li je kartica mikro SIM i da poseduje aktivne govorne i internet prenos podataka. U slučaju da je aktivan PIN od SIM kartice ,obavezno ga deaktivirajte da bi uređaj mogao da radi.

2. Metoda umetanja SIM kartice (slika.2)

Odvijte šrafove na poklopcu(uz priloženi odvijač). Pažljivo otvorite poklopac i umetnite SIM karticu u slot sa čipom prema gore, prema uputstvu (pre umetanja kartice, obavezno proverite da li je sat isključen) . Zatvorite poklopac i zavijte šrafove. Nakon što umetnete SIM karticu uključite sat (pritiskom i držanjem dugmeta za napajanje) . Pričekajte dok se pojavi internet saobraćaj i nastavite sa registracijom sata u aplikaciji MyKi Watch App.

Instalirajte MyKi Watch aplikaciju za Android, iOS ili AppGallery

1. Skenirajte QR kod sa kutije i skinite aplikaciju.
2. Prijavite se u aplikaciju i kreirajte nalog prateći korake:
 - Unesite korisničko ime.

- Unesite lozinku(mora da sadrži 6 ili više karaktera).
- Potvrdite lozinku.
- unesite Vaš broj mobilnog telefona.
- Unesite Vašu email adresu.
- Skenirajte Vaš IMEI kod sa kutije sata ili sa ekrana sata(povucite ulevo od početnog ekrana uređaja kako biste pronašli simbol QR koda). Kliknite na njega i preko MyKi Watch aplikacije, skenirajte QR kod sa ekrana sata.
- Unesite ime deteta.
- Kliknite "pošalji sigurnosni kod" i MyKi 4 LITE će primiti kod od 4 karaktera.
- Unesite dati sigurnosni kod u aplikaciju.
- Unesite MyKi 4 LITE broj mobilnog telefona.
- Završite postupak registracije.

Možete registrovati drugi uređaj MyKi 4 LITE Watch na isti račun pomoću menija Podešavanja> Podešavanje računara> Dodaj novi sat. Možete prelaziti sa jednog na drugi sat pomoću strelice u gornjem levom uglu ekrana aplikacije. Za više informacija posetite sajt **www.mykifamily.com/help-and-support**.

BEZBEDNOSNA UPUSTVA

Uslovi korišćenja

Ova bezbednosna uputstva su primenljiva u skladu sa uputstvom za upotrebu koje je deo MyKi 4 LITE Watch uputstva, u daljem tekstu "sat" ili "uređaj". Više informacija možete pronaći na zvaničnom sajtu MyKi 4 LITE **www.mykifamily.com**. Kupovinom MyKi 4 LITE, pristajete da se upoznate sa bezbednosnim uputstvima i pažljivo ih pratite kako biste osigurali ispravnu i bezbednu upotrebu sata i osigurali svoja korisnička prava.

Lični podaci

Upotreba sata zahteva registraciju u mobilnoj aplikaciji za koju se mogu prikupiti lični podaci korisnika i deteta (putem uređaja), uključujući, ali ne ograničavajući se na: ime, adresu, telefon, lokaciju, fotografije itd. od strane korisnika u aplikaciji. Aktiviranjem uređaja i registracijom u aplikaciji (uključujući uparivanje uređaja sa mobilnim telefonom na kojem je aplikacija instalirana) korisnik izjavljuje da pristaje na to da se njegovi lični podaci mogu prikupljati i obrađivati u svrhu pravilnog

funkcioniranja sata. Allterco Robotics EOOD registrovan je kao kontrolor podataka od strane Bugarske komisije za zaštitu osobnih podataka (sa BROJOM 418975). Allterco Robotics EOOD nije odgovoran za prikupljanje i obradu ličnih podataka koje vrše pružaoci internetskih i telekomunikacionih usluga, na čije usluge ste se pretplatili ili na čije je SIM kartica ugrađena u Vaš uređaj, u postupku njihovog pružanja usluga nadzora na Internetu ili telekomunikacijama. Dalje informacije o obradi ličnih podataka mogu se naći u Pravilniku o privatnosti aplikacije MyKi Watch, koji je dostupan pri instaliranju i na nalogu korisnika.

Bezbedna upotreba

Nosite sat samo na zglobu ruke. Držite uređaj dalje od uha. Uređaj može proizvesti snažne zvukove. Očistite uređaj čistom i suvom krpom. Nemojte udarati uređaj, nemojte bacati, ogrebat i bacati uređaj- uređaj nije otporan na udarce! Ne postavljajte uređaj direktno na pesak (na plaži, na igralištu itd.). Nemojte vršiti pritisak na uređaj i njegove delove (uključujući i narukvicu), ne menjajte ih i ne zamenjujte ih. Ne menjajte dizajn sata. Čuvajte uređaj dalje od kućnih ljubimaca i dece mlađe od četiri godine. U slučaju loma uređaja, prikupite njegove delove kako bi sprečili gutanje istih, jer mogu prouzrokovati gušenje ili fizičke ozlede. Ne dopustite deci da pune uređaj bez nadzora. Proizvod nije testiran na alergije. U slučaju alergije na plastiku i / ili metal, kao i osetljivosti kože, sat se ne sme koristiti. Nemojte se igrati sa baterijom uređaja. Nepravilna upotreba baterije može čak dovesti do eksplozije. Ne rasklapajte i ne popravljajte uređaj sami. U slučaju potrebe, odnesite ga u ovlašćeni servisni centar.

Raspon radne temperature

Nije preporučljivo koristiti uređaj na temperaturama ispod -20°C ili iznad 50°C. Izloženost nižim ili višim temperaturama od ovde navedenih može ga oštetiti. Za najbolje trajanje baterije preporučuje se korišćenje u rasponu temperature [0; 40]°C. Ne izlažite uređaj direktnom suncu; ne zagrevajte ga, držite uređaj i njegove delove dalje od vatre.

Interakcija sa vlagom, tečnostima i hemijskim preparatima

Ne koristite proizvode za čišćenje ili hemikalije za čišćenje uređaja. Hemijski pre-

parati mogu oštetiti uređaj! Nemojte dopustiti da uređaj ili bilo koji od njegovih sastavnih delova (uključujući njegovu bateriju) dođu pod uticaj vlage. Ne plivajte s njim; ne koristite ga pod vodom! Ne koristite uređaj ako ste ga smočili. Uređaj je certificiran IP67. Uređaj može izdržati uranjanje do jednog metra u slatku vodu do 30 min. Pri potanju uređaja u vodu poklopac koji pokriva utor za SIM karticu mora biti dobro zatvoren. Uređaj nije pogodan za upotrebu u bazenu ili morskoj vodi. Nemojte uređaj namerno potapati u vodu. Imajte na umu da je zaštita od vode i vlage direktno povezana sa pritiskom vode - jak mlaz vode može ugroziti uređaj i prouzrokovati štetu uređaja. Zaštita od vode dizajnirana je da zaštiti uređaj od slučajnog kvašenja. Zaštita uređaja nije namenjena kvašenju drugim tekućnostima osim slatkim vodom.

Baterija/ Punjenje

Uređaj sadrži ugrađenu bateriju kapaciteta 450 mAh, punjenje na 5V, 0,5-1,5 A. Baterija se puni putem USB kabela tipa A, dostupnog u kutiji s kojom se sat prodaje. Pri prvoj upotrebi uređaja ili ako se sat ne koristi duže vrijeme, u potpunosti napunite bateriju. Ne punite sat više od tri sata. Uvijek isključite punjač iz zidne utičnice nakon što je sat potpuno napunjen.

Pažnja: Uređaj se zagreva prilikom punjenja. Ne punite sat dok je na ruci!

Pažnja: U slučaju kvara, ne pokušavajte sami da uklonite bateriju. Molimo Vas, kontaktirajte ovlašćeni servis.

Ne priključujte neispravne USB kablove i i punjače na uređaj. Koristite samo priloženi dodatak za punjenje! Korišćenje neispravnog ili nepravilno spojenog USB kabela, onog koji nije u sastavu aksesora sata, može prouzrokovati ozbiljan kvar. Ne oštećujte USB kabl. Ne secite ga, ne uvijajte, ne kidajte, ne grizite, ne drobite kabl.

SIM kartica/ Mobilna mreža

Funkcija sata pomoću mikro SIM kartice (3FF). Korisnik postavlja SIM karticu u sat u skladu sa uputstvima (videti metod umetanja SIM kartice) . Za ispravan rad sata, SIM kartica mora da poseduje aktivne glasovne i internet data servise unutar mreže mobilnog operatera ili njegovog roaming mobilnog partnera.

• Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve direktne ili indirektno štete prouzrokovane zamenjenom, ukradenom ili izgubljenom SIM karticom.

• Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve kvarove koji se odnose na Internet ili telekomunikacionu mrežu ili tehnička sredstva koja korisnik koristi.

SAR (Specifična stopa apsorpcije)

Vaš mobilni uređaj ("sat") je radio prijemnik. Dizajniran da ne premašuje međunarodne norme i standarde za prijem radio talasa. SAR granica je 2 W/kg, a maksimalna vrednost SAR sata je ispod 0.944 W/kg.

Izloženosť radio frekventnoj energiji (RF)

Vaš uređaj poseduje elemente mobilnog telefona i sadrži predajnik i prijemnik. Kada komunicirate preko uređaja, sistem za obradu poziva kontroliše nivo napajanja na koji se sat prenosi.

Operacije

Preporuka je da Vaš uređaj isključujete na mestima gde je zabranjeno korišćenje mobilnih telefona, ili uređaja gde se zahteva korišćenje avionskog režima. Podesite ovaj režim kroz podešavanja> isključite sat iz aplikacije ili dugim pritiskom na on/off dugme. Držite sat podalje od pejsmejpera i drugih medicinskih uređaja. Izbegavajte kontakt sa magnetima.

Elektrostatičko pražnjenje (ESD)

Ne dirajte metalne delove sata, naročito deo konektora ili SIM kartice.

Pojednostavljena izjava o EU DEKLARACIJI o usaglašenosti

ALLTERCO Robotics EOOD izjavljuje da je radio oprema MyKi 4 LITE model MK4L u skladu sa direktivom 2014/53/EU i ostalim važećim standardima zaštite, zdravlja i zaštite životne sredine. Ceo tekst o EU DEKLARACIJI o USAGLAŠENOSTI je dostupan na sledećoj Web adresi:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf

Zakonska garancija ne pokriva štetu nastalu nestručnom upotrebom.

U slučaju tehničkih problema

Za pitanja u vezi korišćenja sata i/ili MyKi Watch aplikacije, molimo pročitajte "pitanja i odgovori" sekciju na sajtu www.mykifamily.com ili nas kontaktirajte na support@mykifamily.com. Ažurirajte aplikaciju regularno kada se pojavi nova verzija.

Pravo na garanciju

Svaka šteta uzrokovana nepravilnom upotrebom nije pokrivena zakonskom garancijom. Zahtevi za garancijom mogu se odbiti u svim slučajevima nepravilne upotrebe ili nenamenske upotrebe, uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- Kad se sat odnese za dijagnostiku / nadogradnju softvera ili nadogradnju hardvera, za popravak u neovlašćenom servisnom centru ili od strane neovlašćene osobe;
- U slučaju oštećenja sata ili bilo kojeg njegovog dela, uključujući i narukvicu, usled nepravilne upotrebe, transporta, ugradnje, rada ili skladištenja, preopterećenja, mehanička oštećenja, udarac, napor, uticaj temperature, vlage i tečnosti (vidi odjeljak Interakcija s vlagom, tečnostima i hemijskim preparatima), prašine, hrane, pića, predmeta, biljaka, životinja, insektima, otrovnim materijama ili drugim faktorima van dopuštenih granica), upotreba proizvoda koji nije namenjen ili na drugi način opisan u ovom uputstvu za upotrebu i bezbedonosnim instrukcijama.
- Šteta nastala od udara, grmljavine, poplave, požara, više sile, rada sa nestandardnim napajanjem ili drugim spoljnim faktorima koji su van kontrole proizvođača, izvoznika i trgovca:
- U slučaju upotrebe sa neispravnim ili neoriginalnim punjačima, kablovima, baterijama, medija podataka, uključujući i SIM kartice;
- U slučaju pokušaja zamene ili manipulacije softverom;
- Ako postoji nesklad između podataka o kupovini i proizvoda i u slučaju sumnje o falsifikovanju dokumenta;
- U slučaju kvara / tehničke nepovezanosti na Internetu ili mobilnoj mreži ili uređajima s kojima je sat povezan;

Odgovornost proizvođača

Allterco Robotics ne snosi odgovornost za bilo kakve štete koje je uređaj prouzrokovao, zbog ili u vezi s korišćenjem uređaja koji nije namenjen ili nije u skladu s uputstvom o bezbednosti i upotrebi u ovom uputstvu i opštim uslovima korišćenja mobilne aplikacije MyKi Watch, dostupne kada je instalirana na nalog od korisnika.

Prava korisnika

Garantnim listom koji se dobija prilikom kupovine uređaja biće naznačena tačna adresa i kontakt podaci ovlašćenog servisa u zemlji u kojoj je uređaj kupljen.

Zaštita životne sredine



• Oznaka odvojenog sakupljanja koja prikazuje precrtani kontejner na točkovicima, kao što je prikazano na slici, označava da se proizvod i dodaci ne smeju odlagati sa ostalim komunalnim otpadom već u kontejnere namenjene za odvojeno sakupljanje.

- Pravilno sakupljanje i recikliranje pomaže da se odbačeni elektronski uređaji recikliraju na način koji čuva vredne materijale i štiti ljudsko zdravlje i prirodu.
- Nepravilno rukovanje, slučajno lomljenje i / ili neodgovarajuće recikliranje nakon prestanka korišćenja tj. prestanka upotrebe mogu imati štetan uticaj na zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Datum kupovine:

Serijski broj:

IMEI:

Ime prodavca i potpis:

Uređaj ima 2 (dve) godine zakonske garancije počevši od datuma kupovine. Molimo čuvajte ovaj letak, sa gore navedenim podacima. Da biste ostvarili prava na zakonsku garanciju, ovaj letak treba da dostavite zajedno s originalnom fakturom i / ili potvrdom o kupovini uređaja. Davanje zakonske garancije odgovornost je kupca od kojeg je uređaj kupljen. Svi zahtevi vezani za primenu zakonske garancije moraju se usmeriti na prodavca od kojeg je uređaj kupljen. Garantno i vangarantno servisiranje uređaja obavlja se isključivo od strane ovlašćenih servisa samo na teritoriji zemlje u kojoj je uređaj kupljen. Garancija vredi samo na teritoriji zemlje u kojoj je uređaj kupljen.

Proizvođač: "Allterco Robotics EOOD", UIC: 202320104
Sofia, Bugarska, 103 Blvd. Cherni Vrah

GHIDUL UTILIZATORULUI

Conținutul cutiei

Ceas	1
Cablu USB tip A la mufă Pogo pin.....	1
Manualul utilizatorului și ghidul de siguranță	1
Șurubelniță	1
Șurub.....	2
Pensetă.....	1

Specificații

Nume	MyKi 4 LITE
Model	MK4L
Tensiune	5V
Temperatură de operare	-20°C ÷ +50°C

Cartelă SIM

1. Selectează o cartelă SIM (fig.1)

Cartela trebuie să fie micro SIM și să aibă serviciile de voce și date activate. Dacă PIN-ul cartelei SIM este activat, acesta trebuie dezactivat.

2. Metoda de introducere a cartelei SIM (fig.2)

Deșurubați șuruburile de pe capac (notă: Cu șurubelnița furnizată). Deschideți cu atenție capacul și introduceți cartela SIM în fantă cu cipul în sus, conform instrucțiunilor (notă: Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că ceasul este oprit). Închideți capacul și înșurubați șuruburile. După introducerea cartelei SIM, porniți ceasul (ținând apăsat butonul de alimentare). Așteptați să apară liniuțele de semnal și apoi înregistrați ceasul în aplicația MyKi Watch.

Instalați aplicația MyKi Watch pentru Android, iOS sau AppGallery

1. Scanați codul QR din casetă pentru a descărca aplicația.
2. Conectați-vă în aplicație și creați un cont urmând pașii de mai jos:
 - Introduceți un nume de utilizator.
 - Introduceți o parolă (trebuie să conțină șase sau mai multe caractere).

- Confirmați parola.
- Introduceți numărul de mobil.
- Introduceți adresa de e-mail.
- Scanați codul IMEI de pe cutia ceasului sau de pe ecranul acestuia (glisați spre stânga din ecranul de pornire al dispozitivului pentru a vedea simbolul codului QR). Apăsați pe el și scanați codul QR de pe ecranul ceasului cu aplicația MyKi Watch.
- Introduceți numele copilului.
- Apăsați pe „Trimite Codul de Securitate” și MyKi 4 LITE va primi codul format din 4 caractere.
- Introduceți în aplicație codul de securitate primit.
- Introduceți numărul de telefon pentru MyKi 4 LITE.
- Finalizați procesul de înregistrare.

Puteți înregistra și un al doilea ceas MyKi 4 LITE pe același cont folosind meniul Setări > Setări cont > Aadaugă un ceas nou. Puteți comuta între ceasuri folosind săgeata din colțul din stânga sus a ecranului aplicației.

Puteți găsi mai multe informații pe www.mykifamily.com/help-and-support.

GHID DE SIGURANȚĂ

Termeni de utilizare

Această broșură cu instrucțiuni de siguranță se aplică în conformitate cu manualul utilizatorului, care face parte din kitul ceasului MyKi 4 LITE, denumit în continuare „ceasul” sau „dispozitivul”. Puteți găsi mai multe informații pe site-ul web oficial al MyKi 4 LITE la www.mykifamily.com. Prin achiziționarea MyKi 4 LITE, sunteți de acord să vă familiarizați cu instrucțiunile de siguranță și să le urmați cu atenție pentru a vă asigura că folosiți corect și în siguranță ceasul și pentru a vă exercita drepturile de utilizator.

Datele personale

Pentru a folosi ceasul trebuie să vă înregistrați în aplicația pentru mobil, pentru care pot fi colectate datele personale ale utilizatorului adult și ale copilului (prin dispozitiv) incluzând, dar nelimitându-se la, numele, adresa, numărul de telefon, localizarea, fotografiile etc., introduse de utilizator în aplicație. Prin activarea dispozi-

tivului și înregistrarea în aplicație (inclusiv împerecherea dispozitivului cu telefonul mobil pe care aceasta este instalată) utilizatorul declară că este de acord ca datele sale personale să fie colectate și procesate în scopul funcționării corespunzătoare a ceasului.

Allterco Robotics EOOD este înregistrat ca operator de date de către comisia Bulgară pentru Protecția Datelor Personale (cu numărul de înregistrare 418975). Allterco Robotics EOOD nu este răspunzătoare pentru colectarea și procesarea datelor personale realizate de furnizorii de internet și telecomunicații, la serviciile cărora sunteți abonat sau ale căror cartelă SIM este instalată în ceas, în procesul de monitorizare a furnizării de servicii de internet sau telecomunicații. Puteți găsi informații suplimentare despre procesarea datelor personale în aplicația ceasului MyKi la secțiunea Politică de Confidențialitate, disponibilă la instalare și în contul utilizatorului.

Utilizarea în condiții de siguranță

Purtați ceasul doar la încheietura mâinii. Țineți ceasul departe de ureche. Ceasul poate emite sunete foarte puternice. Curățați ceasul cu un prosop curat și uscat. Nu loviți ceasul, nu-l aruncați, zgâriați sau scăpați, ceasul/dispozitivul nu este rezistent la șocuri! Nu puneți ceasul direct în nisip (pe plaja, la locurile de joacă, etc.). Nu forțați ceasul sau componentele sale (inclusiv cureaua), nu le modificați sau înlocuiți. Nu modificați designul ceasului.

Țineți ceasul departe de animale și de copiii sub 4 ani. În cazul în care ceasul se rupe, adunați toate piesele pentru a-i împiedica să le înghită, deoarece piesele pot cauza asfiziere sau răni corporale. Nu lăsați copilul să încarce ceasul fără supravegherea unui adult.

Produsul nu a fost testat pentru alergii. În cazul în care apar alergii la plastic și/sau metal sau pielea este sensibilă, ceasul nu trebuie folosit. Nu umblați la baterie. Folosirea necorespunzătoare a bateriei poate cauza chiar o explozie. Nu demontați sau reparați dispozitivul pe cont propriu. La nevoie, duceți-l la un centru de service autorizat.

Intervalul temperaturii de operare

Nu este recomandată folosirea ceasului la temperaturi mai mici de -20°C sau mai

mari de 50°C. Expunerea la temperaturi mai mici sau mai mari poate cauza defecțiuni. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, este recomandat să folosiți ceasul la între 0°C și 40°C. Nu expuneți ceasul în lumina directă a soarelui pentru o perioadă îndelungată; nu îl încălziți, țineți dispozitivul și componentele sale departe de foc.

Interacțiunea cu umezeala, fluidele și detergenții chimici

Nu utilizați produse de curățat sau substanțe chimice pe ceas. Soluțiile chimice pot deteriora dispozitivul! Evitați ca ceasul sau oricare dintre componentele sale (inclusiv bateria) să intre în contact cu apa. Nu înotați cu el; nu-l folosiți sub apă! Nu folosiți ceasul dacă a intrat în contact cu apa.

Ceasul este certificat IP67. Dispozitivul rezistă la scufundarea până la un metru adâncime în apă dulce timp de până la o jumătate de oră. Acest lucru este valabil atunci când capacul care acoperă fanta pentru cartela SIM este bine închis. Dispozitivul nu trebuie folosit în piscină sau în apă de mare. Nu udați dispozitivul în mod intenționat. Rețineți că protecția împotriva apei și a umezelii este direct legată de presiunea apei - un jet puternic poate compromite integritatea dispozitivului și îl poate deteriora. Protecția împotriva apei este concepută pentru a proteja ceasul în cazul contactului accidental cu apa. Protecția dispozitivului nu este destinată umezirii cu alte lichide decât apa dulce.

Baterie / Încărcare

Dispozitivul are baterie integrată cu o capacitate de 450 mAh, care se încarcă la 5V, 0,5-1,5 A. Bateria se încarcă cu un cablu USB de tip A, care se găsește în cutia ceasului.

La prima utilizare a dispozitivului sau dacă ceasul nu a fost utilizat pentru o perioadă îndelungată, reîncărcați complet bateria. Nu țineți ceasul la încărcat mai mult de trei ore. Deconectați întotdeauna încărcătorul de la priza de perete după ce ceasul s-a încărcat complet.

Atenție: ceasul generează căldură în timp ce se încarcă. Nu încărcați ceasul cât timp acesta este la mână!

Atenție: În cazul unei defecțiuni, nu încercați să scoateți bateria pe cont propriu. Vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

Nu conectați dispozitivul la cabluri USB sau încărcătoare defecte. Folosiți doar

accesoriile de încărcare furnizate! Utilizarea unui cablu USB defect sau conectat necorespunzător, altul decât cel din kitul ceasului, poate deteriora grav dispozitivul. Nu deteriorați cablul USB. Nu-l tăiați, răsușiți, rupeți, mușcați sau zdrobiți.

Cartela SIM / Rețeaua mobilă

Ceasul funcționează cu o cartelă micro SIM (3FF). Cartela SIM este introdusă în ceas de către utilizator, conform instrucțiunilor (consultați Metoda de introducere a cartelei SIM). Pentru operarea corectă a ceasului, cartela SIM introdusă trebuie să aibă servicii de voce și date active în rețeaua unui operator de telefonie mobilă sau a partenerilor săi de roaming.

- Producătorul nu este responsabil pentru daunele directe sau indirecte cauzate de înlocuirea, pierderea sau furtul cartelei SIM.
- Producătorul nu este responsabil pentru eventuale disfuncționalități legate de internet sau rețeaua de telecomunicații sau de mijloacele tehnice folosite de utilizator.

SAR (Rata Specifică de Absorbție)

Dispozitivul dumneavoastră mobil (ceasul) este un receptor radio. Acesta este conceput astfel încât să nu depășească normele și standardele internaționale privind expunerea la undele radio. Limita SAR este de 2 W/kg, iar limita maximă a valorii SAR a ceasului este sub 0,944 W/kg.

Expunerea la energia frecvenței radio (RF)

Dispozitivul are elemente specifice unui telefon mobil și conține un transmițător și un receptor. Atunci când comunicați prin intermediul dispozitivului, sistemul de procesare a apelurilor controlează nivelul puterii de transmisie a ceasului.

Operare

Ceasul trebuie întotdeauna oprit în locurile în care este interzisă utilizarea telefonului mobil sau este necesară utilizarea dispozitivelor pe modul avion. Puteți face acest lucru din aplicație la setări > oprire ceas sau apăsând lung butonul de pornire / oprire.

Țineți ceasul departe de stimulatoare cardiace și alte dispozitive medicale.

Evitați contactul cu magneți.

Descărcarea electrostatică (ESD)

Nu atingeți părțile metalice ale ceasului, în special conectorii și cartela SIM.

DECLARAȚIE de conformitate UE simplificată

ALLTERCO Robotics EOOD declară prin prezenta că echipamentul radio al MyKi 4 LITE Modelul MK4L respectă Directiva 2014/53/UE și alte standarde privind protejerea siguranței, sănătății și mediului aplicabile. Textul complet al DECLARAȚIEI de CONFORMITATE UE este disponibil pe pagina web:

www.mykifamily.com/myki_docs/Conformity_Declaration_MyKi_4_LITE_EN.pdf

Garanția legală nu acoperă defecțiuni cauzate de folosirea necorespunzătoare.

În cazul unor probleme tehnice

Dacă aveți întrebări cu privire la ceas și/sau aplicația MyKi Watch, vă rugăm să citiți secțiunea de „Întrebări și răspunsuri” de pe site-ul web www.mykifamily.com sau contactați-ne la support@mykifamily.com. Actualizați aplicația în mod regulat, atunci când apar noi versiuni.

Garanția și valabilitatea garanției

Ceasul MyKi 4 LITE are o garanție legală valabilă în Uniunea Europeană. Garanția se aplică în concordanță cu legislația de protecție a consumatorului în vigoare.

Revedicarea garanției

Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanția legală. Revedicarea garanției poate fi respinsă în cazurile de utilizare necorespunzătoare sau de utilizare neintenționată, incluzând, dar fără a se limita la:

- Când ceasul este lăsat pentru diagnosticarea / actualizarea software-ului sau diagnosticarea / actualizarea hardware-ului, pentru reparație la un centru de service neautorizat sau la o persoană neautorizată;
- În cazul defecțiunii ceasului sau a oricărei componente a acestuia, inclusiv a curelei, cauzate de utilizare, transportare, instalare, operare sau depozitare necorespunzătoare (supraîncărcare, deteriorare mecanică, șoc, exercitarea unei forțe, efectul la contactul cu o anumită temperatură, umezeală și lichide (citiți secțiunea Interacțiunea cu umiditatea, fluidele și detergenții chimici), praf, alimente, băuturi, obiecte, plante, animale, insecte, substanțe toxice sau alți factori dincolo de limite-

le admise), utilizarea produsului neintenționat sau în alt mod decât cel descris în acest manual de utilizare și ghid de siguranță.

- Deteriorare cauzată de șocuri, tunete, inundații, incendii, forță majoră, folosirea unor surse de alimentare nestandardizate sau alte influențe externe în afara controlului producătorului, importatorului și comerciantului;
- În cazul utilizării cu încărcătoare, cabluri, baterii, suporturi de date defecte sau neoriginale, inclusiv cartele SIM;
- În cazul unei încercări de înlocuire sau manipulare a software-ului;
- În cazul unei discrepanțe între datele din documentele de achiziționare și produs și în caz de suspiciune de falsificare a unui document;
- În caz de defecțiune/incompatibilitate tehnică pe internet sau în rețeaua mobilă sau cu dispozitivele la care este conectat ceasul;

Responsabilitatea producătorului

Allterco Robotics EOOD nu este responsabil de defecțiunile cauzate de dispozitiv, din cauza sau care au legătură cu o folosire a dispozitivului neintenționată sau neconformă cu instrucțiunile de siguranță și utilizare din acest manual și din Termenii generali de utilizare ai aplicației de mobil MyKi Watch, disponibili în contul utilizatorului la instalare.

Drepturile utilizatorului

Utilizatorul care a achiziționat MyKi 4 LITE își poate exercita dreptul de a se retrage din contractul de achiziție, a returna, schimba și/sau repara ceasul, precum și de a primi o rambursare, în conformitate cu legislația în vigoare a UE. Pentru vă putea exercita aceste drepturi, vă rugăm să vă adresați comerciantului de la care ați achiziționat ceasul. Orice reclamație privind conformitatea produsului cu termenii contractului de achiziție (la punctul de vânzare sau prin comunicare la distanță) va fi făcută către comerciantul de la care a fost achiziționat produsul.

Protecția mediului înconjurător



- Colectare separată indicată de un container cu roți tăiat, ca în imagine, arată faptul că produsul și accesoriile sale nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri municipale, ci în containere destinate colectării separate.

- Colectarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la garatarea faptului că aparatele electronice aruncate sunt reciclate într-un mod care păstrează materialele valoroase și protejează sănătatea umană și natura.
- Manipularea necorespunzătoare, ruperea accidentală și/sau reciclarea necorespunzătoare după folosire pot avea un efect dăunător asupra sănătății și mediului.

Data achiziției:.....

Numărul de serie:.....

IMEI:

Numele și semnătura comerciantului:.....

Dispozitivul are o garanție legală de 2 (doi) ani, începând cu data achiziției. Păstrați această broșură ce face parte din pachet. Pentru a vă exercita drepturile la garanția legală, trebuie să o prezentați alături de factura și/sau chitanța originală care atestă achiziția dispozitivului. Dispozițiile garanției legale reprezintă responsabilitatea comerciantului de la care a fost achiziționat dispozitivul. Toate revendicările cu privire la punerea în aplicare a garanției legale trebuie să fie făcute către comerciantul de la care a fost achiziționat dispozitivul. Serviciile din perioada de valabilitate a garanției și după expirarea acesteia sunt efectuate doar de Allterco Robotics EOOD sau de atelierelor de reparații autorizate ale partenerilor săi.

**Producător: „Allterco Robotics EOOD”, CUI: 202320104
Bulgaria, Orașul Sofia, Blvd. Cherni Vrah nr. 103**



MyKi4
LITE



RoHS
2011/65/EU
(RoHSII Directive)

